Sirah Nabi

Siri 8

Membina Masyarakat Madinah

Persaudaraan Muhajirin dan Ansar, Azan, Piagam Madinah dan Perubahan Kiblat Menurut Al-Qur'an dan Hadith Sahih



Hj Che Alim Hj Che Haron
AK (Kelantan)
quranscience.my

© 2026 M / 1448 H Hj Che Alim Hj Che Haron AK (Kelantan) • quranscience.my • @QuranScienceMY
eBook ini PERCUMA untuk umat Islam — dilarang dijual.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

SIRAH NABI

SIRI 8

MEMBINA MASYARAKAT MADINAH

Persaudaraan Muhajirin dan Ansar, Azan, Piagam Madinah dan Perubahan Kiblat Menurut Al-Qur'an dan Hadith Sahih

إِنَّمَا ٱلْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا۟ بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ ۚ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

"Sebenarnya orang-orang yang beriman itu adalah bersaudara, maka damaikanlah di antara dua saudara kamu (yang bertelingkah) itu; dan bertaqwalah kepada Allah supaya kamu beroleh rahmat."

SURAH AL-HUJURAT 49:10

HJ CHE ALIM HJ CHE HARON

quranscience.my | @QuranScienceMY

© 2026 M / 1448 H quranscience.my — eBook percuma. Dilarang dijual.

PENGHARGAAN

Segala puji bagi Allah yang menyatukan hati orang-orang beriman, lalu menjadikan mereka bersaudara dengan nikmat-Nya. Selawat dan salam ke atas junjungan kita Nabi Muhammad ﷺ, serta ke atas keluarga dan para sahabat baginda.

eBook ini didedikasikan khas kepada isteri tercinta,

ZAHARAH MOHD LATIF;

anak-anak yang dikasihi,

MUHAMMAD HAFIZ, NOOR HAZWANI, ABDUL HAKIM, NOOR HIDAYAH, NOR AQILA dan **NOR ATIQAH**;

serta menantu-menantu,

FAZILAH, MALEK, HANIN, FAIRIZAL dan **FIRWAN**.

Siri kelapan Sirah Nabi ini menceritakan bagaimana Rasulullah ﷺ membina sebuah masyarakat di Madinah: masjid sebagai pusatnya, persaudaraan Muhajirin dan Ansar, laungan azan yang pertama, Piagam Madinah, dan perubahan kiblat ke Kaabah. Semoga ilmu ini menjadi ‘ilmun yuntafa‘u bih, ilmu yang dimanfaatkan.

TENTANG KULIT EBOOK INI

Kulit eBook ini tidak menggambarkan mana-mana manusia atau haiwan. Ia memaparkan **sebuah masjid yang sangat sederhana pada waktu pagi**: **tiang-tiang daripada batang pohon kurma**, **bumbung daripada pelepah kurma**, dan **dinding bata tanah** yang rendah, dengan **cahaya matahari pagi** menembusi celah-celah bumbung ke atas lantai berpasir. Di sekelilingnya, **kebun-kebun kurma** Madinah yang hijau.

Masjid itu melambangkan Masjid Nabawi pada zaman awal — dibina dengan batang dan pelepah kurma (Sahih al-Bukhari 3932) — pusat masyarakat baharu yang menyatukan Muhajirin dan Ansar. Cahaya pagi melambangkan permulaan zaman baharu bagi umat Islam di Madinah.

Jalur biru gelap di bahagian bawah, dibingkai oleh **garis-garis emas yang halus**, ialah tempat nama penulis tertera.

KANDUNGAN

MEMBINA MASYARAKAT MADINAH — *Pengenalan*
1. MASYARAKAT BAHARU DI MADINAH — *Rajah; Ali 'Imran 3:103*
2. MASJID: PUSAT MASYARAKAT — *Nota sirah*
3. PERSAUDARAAN DI RUMAH ANAS — *Sahih al-Bukhari 2294*
4. "TUNJUKKAN AKU PASAR" — *Sahih al-Bukhari 3780*
5. PASANGAN-PASANGAN PERSAUDARAAN — *Jadual*
6. WARISAN PERSAUDARAAN DAN PEMANSUHANNYA — *An-Nisa' 4:33*
7. ANSAR YANG MENGUTAMAKAN SAUDARANYA — *Sahih al-Bukhari 3798*
8. CINTA ANSAR TANDA IMAN — *Sahih al-Bukhari 17*
9. AZAN: DARI LOCENG KE LAUNGAN BILAL — *Sahih al-Bukhari 604*
10. MIMPI 'ABDULLAH BIN ZAID — *Sunan Abi Dawud 499*
11. BILAL: SUARA PERTAMA AZAN — *Nota sirah*
12. PIAGAM MADINAH — *Jadual; nota sirah*
13. MADINAH TANAH HARAM — *Sahih al-Bukhari 1870*
14. KEBERKATAN MADINAH — *Sahih al-Bukhari 1885, 1876, 1880*
15. JIRAN-JIRAN YAHUDI DAN PUASA 'ASYURA — *Sahih al-Bukhari 2004*
16. 'ABDULLAH BIN UBAI DAN BENIH NIFAQ — *Sahih al-Bukhari 4566*
17. BAYI PERTAMA MUHAJIRIN — *Sahih al-Bukhari 3909*
18. KIBLAT BERPINDAH KE KAABAH — *Al-Baqarah 2:144; Bukhari 4486*
19. BERPUSING DALAM SOLAT — *Sahih al-Bukhari 403*
20. PUASA RAMADAN DAN ZAKAT FITRAH — *Al-Baqarah 2:183*
21. KISAH DAN STATUSNYA — *Rajah; jadual*
22. EMPAT PESAN ASAS MASYARAKAT — *Jami' al-Tirmidhi 2485; Sahih al-Bukhari 12*
23. IZIN BERPERANG — *Al-Hajj 22:39–40; Sahih al-Bukhari 3950*
24. GHAZWAH DAN SARIYYAH SEBELUM BADAR — *Jadual; Sahih al-Bukhari 3949, 3728*
25. SARIYYAH NAKHLAH DAN BULAN HARAM — *Al-Baqarah 2:217*
26. GARIS MASA TAHUN 1–2 HIJRAH — *Jadual*
27. SOALAN LAZIM TENTANG MASYARAKAT MADINAH — *12 soalan*
28. PENGAJARAN DAN PENUTUP
RUJUKAN
SOKONGAN & SUMBANGAN

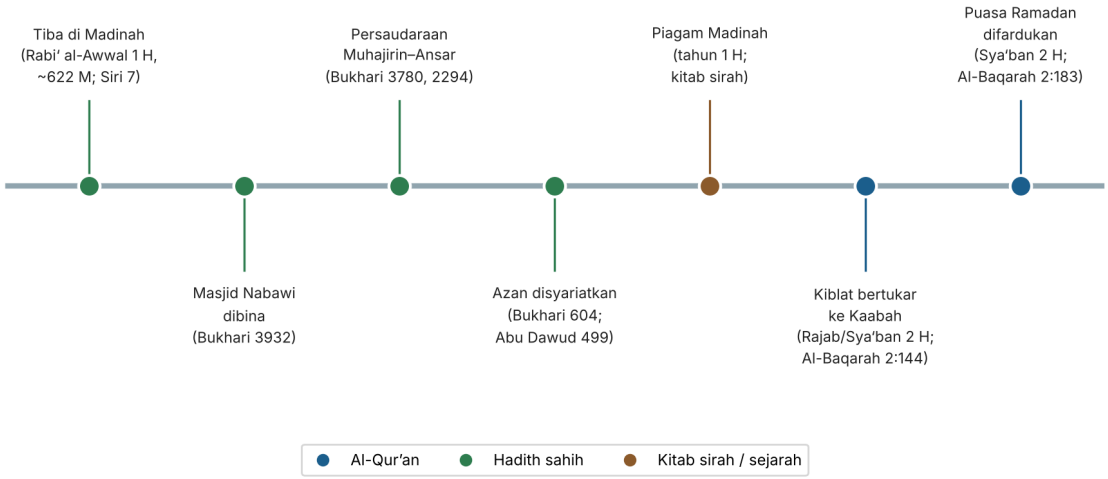
Panduan warna: kotak hijau = ayat Al-Qur'an; kotak emas = Hadith; kotak coklat = nota sirah (riwayat kitab sirah); jadual biru = perbandingan. Nama perawi bergaris biru boleh diklik untuk ke halaman perawi di sunnah.com.

MEMBINA MASYARAKAT MADINAH

Siri ketujuh Sirah Nabi berakhir dengan Rasulullah ﷺ tiba di Madinah dan mula membina masjid. Hijrah bukan sekadar berpindah tempat; ia permulaan kepada ***sebuah masyarakat baharu***. eBook kelapan ini menceritakan bagaimana baginda membinanya — bukan dengan pedang atau harta, tetapi dengan ***masjid, persaudaraan dan perjanjian***.

Dalam tempoh kira-kira dua tahun pertama, Madinah menyaksikan ***persaudaraan Muhajirin dan Ansar***, laungan ***azan*** yang pertama, ***Piagam Madinah***, perubahan ***kiblat*** ke Kaabah, dan kewajipan ***puasa Ramadan***. Setiap peristiwa disandarkan kepada Al-Qur'an dan Hadith sahih, manakala maklumat kitab sirah ditandakan dengan jelas.

Garis Masa: Tahun-tahun Pertama di Madinah (1–2 H)



Urutan sebahagian peristiwa tahun pertama tidak dapat dipastikan; tarikh mengikut pendapat masyhur ulama sirah.

Rajah 1: Garis masa tahun-tahun pertama di Madinah.

Nota: Terjemahan ayat Al-Qur'an dalam eBook ini ialah terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. Darjat setiap Hadith dinyatakan dalam kotak Hadith. Maklumat daripada kitab-kitab sirah diletakkan dalam kotak coklat "Nota Sirah", dan fakta sejarah disertakan pautan sumber.

MASYARAKAT BAHARU DI MADINAH

Madinah yang didatangi Rasulullah ﷺ bukan kota yang seragam. Penduduknya terdiri daripada beberapa golongan yang berbeza agama, keturunan dan kepentingan:



Masyarakat majmuk: Piagam Madinah mengatur hubungan antara semua golongan ini.

Rajah 2: Golongan penduduk Madinah ketika Rasulullah ﷺ tiba.

AUS DAN KHAZRAJ: DARI MUSUH MENJADI SAUDARA

Dua kabilah Arab Madinah, ***Aus dan Khazraj***, telah lama berperang sesama sendiri. Peperangan terakhir mereka, ***Perang Bu'ath***, berlaku hanya beberapa tahun sebelum hijrah. 'A'isyah رضى الله عنها berkata:

"Hari Bu'ath ialah hari yang Allah dahulukan untuk Rasul-Nya", kerana ia melemahkan pembesar-pembesar mereka sehingga mereka lebih bersedia menerima Islam (Sahih al-Bukhari 3777).

Allah mengingatkan nikmat ini: ***"kenanglah nikmat Allah kepada kamu ketika kamu bermusuh-musuhan"*** (semasa jahiliyah dahulu), lalu Allah menyatukan di antara hati kamu… maka menjadilah kamu dengan nikmat Allah itu orang-orang Islam yang bersaudara. Ibn Kathir menyebut ayat ini diturunkan berkenaan Aus dan KhazrajTafsir Ibn Kathir 3:103.

Pengajarannya: Islam bukan sahaja mengubah akidah, tetapi juga ***menyembuhkan permusuhan*** yang berakar umbi. Tugas pertama Rasulullah ﷺ di Madinah ialah ***menyatukan hati***.

MASJID: PUSAT MASYARAKAT

Perkara pertama yang dibina Rasulullah ﷺ di Madinah ialah ***masjid*** (Siri 7). Masjid Nabawi sangat sederhana: tiangnya ***batang pohon kurma***, bumbungnya ***pelepah kurma***, dan dindingnya ***bata tanah*** (Sahih al-Bukhari 3932). Namun ia menjadi pusat segala urusan masyarakat:

FUNGSI MASJID NABAWI	HURAIAN
Tempat ibadah	Solat berjemaah lima waktu dan Jumaat.
Pusat ilmu	Rasulullah ﷺ mengajar Al-Qur'an dan hukum-hakam di dalamnya.
Rumah tetamu dan fakir	Ahl al-Suffah — "tetamu Islam" — tinggal di serambinya (Bukhari 6452).
Pusat pentadbiran	Menerima perwakilan, berbincang dan membuat keputusan.
Tempat menyatukan masyarakat	Muhajirin dan Ansar bertemu lima kali sehari.

NOTA SIRAH: AHL AL-SUFFAH

Di bahagian belakang Masjid Nabawi terdapat ***al-Suffah***, sebuah serambi berbumbung tempat tinggal para sahabat yang miskin dan tidak mempunyai keluarga atau rumah di Madinah. Abu Hurairah رضى الله عنه, yang kemudiannya menjadi antara mereka, menyebut mereka ***"tetamu Islam"*** (Sahih al-Bukhari 6452). Rasulullah ﷺ mengirimkan kepada mereka sedekah yang diterimanya dan berkongsi hadiah dengan mereka.

Bilangan mereka berubah-ubah; kitab-kitab sirah menyebut ada ketikanya mencecah puluhan orang. Mereka ialah ***pelajar sepenuh masa*** di madrasah pertama Islam.

RUJUKAN:

Sahih al-Bukhari 6452. https://sunnah.com/bukhari:6452

Pengajarannya: masjid dalam Islam bukan sekadar bangunan untuk solat, tetapi ***jantung masyarakat***. Kesederhanaan bangunannya tidak mengurangkan kebesaran peranannya.

PERSAUDARAAN DI RUMAH ANAS

Kaum Muhajirin tiba di Madinah dengan ***tangan kosong***. Mereka meninggalkan rumah, harta dan perniagaan di Makkah. Untuk menyelesaikan masalah ini, Rasulullah ﷺ mengambil langkah yang belum pernah dilakukan: ***mempersaudarakan*** setiap Muhajir dengan seorang Ansar. Anas bin Malik رضى الله عنه menceritakan tempat ikatan itu dibuat:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 2294

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكَرِيَّاءَ، حَدَّثَنَا عَاصِمٌ، قَالَ قُلْتُ لأَنَسٍ رضى الله عنه أَبَلَغَكَ أَنَّ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم قَالَ لاَ حِلْفَ فِي الإِسْلاَمِ. فَقَالَ قَدْ حَالَفَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم بَيْنَ قُرَيْشٍ وَالأَنْصَارِ فِي دَارِي.

TERJEMAHAN:

'Asim berkata: Aku bertanya kepada Anas رضى الله عنه: "Adakah sampai kepadamu bahawa Nabi ﷺ bersabda: 'Tiada perjanjian persekutuan (hilf) dalam Islam'?" Dia menjawab: **"Nabi ﷺ telah mengikat persaudaraan antara Quraisy dan Ansar di rumahku."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Muhammad bin al-Sabbah, daripada Isma'il bin Zakariyya, daripada 'Asim (al-Ahwal), daripada Anas bin Malik رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Kafalah, Hadith No. 2294. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 2529).

رويات إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب الكفالة، حديث نومبور ٢٢٩٤

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:2294

Anas menjawab soalan tentang sabda ***"Tiada hilf dalam Islam"***. Ulama menjelaskan bahawa yang dinafikan ialah ***perjanjian ala jahiliyah*** untuk saling membela dalam kezaliman, manakala ***persaudaraan atas dasar iman dan tolong-menolong*** dalam kebaikan tetap disyariatkan.

NOTA SIRAH: BERAPA RAMAI YANG DIPERSAUDARAKAN?

Ibn Sa'd dan kitab-kitab sirah menyebut Rasulullah ﷺ mempersaudarakan ***sembilan puluh orang*** — empat puluh lima Muhajirin dan empat puluh lima Ansar — di rumah Anas bin Malik, beberapa bulan selepas hijrah. Bilangan ini daripada kitab sirah; hadith sahih hanya menyebut tempatnya (rumah Anas).

RUJUKAN:

Ibn Sa'd, al-Tabaqat al-Kubra; al-Mubarakfuri, al-Rahiq al-Makhtum.

Persaudaraan ini menghidupkan firman Allah: ***"Sebenarnya orang-orang yang beriman itu adalah bersaudara"***, yang menjadi moto eBook iniTafsir Ibn Kathir 49:10.

"TUNJUKKAN AKU PASAR"

Kisah persaudaraan yang paling masyhur ialah antara ***'Abd al-Rahman bin 'Auf***, seorang Muhajir, dan ***Sa'd bin al-Rabi'***, seorang Ansar yang kaya. Ia menunjukkan kemuncak pengorbanan di satu pihak, dan kemuncak harga diri di pihak yang lain:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3780

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ لَمَّا قَدِمُوا الْمَدِينَةَ آخَى رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم بَيْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَسَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ، قَالَ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ إِنِّي أَكْثَرُ الأَنْصَارِ مَالاً فَأَقْسِمُ مَالِي نِصْفَيْنِ، وَلِي امْرَأَتَانِ، فَانْظُرْ أَعْجَبَهُمَا إِلَيْكَ فَسَمِّهَا لِي أُطَلِّقْهَا، فَإِذَا انْقَضَتْ عِدَّتُهَا فَتَزَوَّجْهَا. قَالَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ، أَيْنَ سُوقُكُمْ فَدَلُّوهُ عَلَى سُوقِ بَنِي قَيْنُقَاعَ، فَمَا انْقَلَبَ إِلاَّ وَمَعَهُ فَضْلٌ مِنْ أَقِطٍ وَسَمْنٍ، ثُمَّ تَابَعَ الْغُدُوَّ، ثُمَّ جَاءَ يَوْمًا وَبِهِ أَثَرُ صُفْرَةٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم مَهْيَمْ. قَالَ تَزَوَّجْتُ. قَالَ كَمْ سُقْتَ إِلَيْهَا. قَالَ نَوَاةً مِنْ ذَهَبٍ. أَوْ وَزْنَ نَوَاةٍ مِنْ ذَهَبٍ، شَكَّ إِبْرَاهِيمُ.

TERJEMAHAN:

Daripada Ibrahim bin 'Abd al-Rahman bin 'Auf, daripada bapanya, katanya: **Apabila mereka (Muhajirin) tiba di Madinah, Rasulullah ﷺ mempersaudarakan 'Abd al-Rahman (bin 'Auf) dengan Sa'd bin al-Rabi'.**

Sa'd berkata kepada 'Abd al-Rahman: "Aku orang Ansar yang paling banyak harta; aku akan bahagikan hartaku kepada dua bahagian (untukmu separuh). Aku juga mempunyai dua orang isteri; lihatlah mana yang engkau berkenan, beritahu aku, aku akan menceraikannya, dan apabila habis iddahnya, kahwinilah dia." 'Abd al-Rahman berkata: "Semoga Allah memberkati keluarga dan hartamu. Di manakah pasar kamu?" Mereka menunjukkannya pasar Bani Qainuqa'. Dia tidak pulang melainkan membawa lebihan keju dan minyak sapi. Dia terus berulang ke pasar, sehingga pada suatu hari dia datang dengan kesan wangian kuning. Nabi ﷺ bertanya: **"Apa ini?"** Dia menjawab: "Aku telah berkahwin." Baginda bertanya: **"Berapa maharmu?"** Dia menjawab: "Sebiji emas seberat biji kurma."

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Isma'il bin 'Abdillah, daripada Ibrahim bin Sa'd, daripada bapanya (Sa'd bin Ibrahim), daripada datuknya (Ibrahim bin 'Abd al-Rahman bin 'Auf).

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Manaqib al-Ansar, Bab Persaudaraan Nabi ﷺ Antara Muhajirin dan Ansar, Hadith No. 3780.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب مناقب الأنصار، باب إخاء النبي صلى الله عليه وسلم بين المهاجرين والأنصار، حديث نومبور ٣٧٨٠

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3780

DUA AKHLAK YANG INDAH

SA'D BIN AL-RABI' (ANSAR)	'ABD AL-RAHMAN BIN 'AUF (MUHAJIR)
Menawarkan separuh hartanya	Mendoakan keberkatan untuk harta saudaranya
Murah hati tanpa diminta	Menjaga maruah; tidak mahu bergantung kepada orang lain
Ithar — mengutamakan saudara	'Iffah — menjaga diri daripada meminta
Memberi apa yang dia ada	"Tunjukkan aku pasar" — berusaha sendiri

'Abd al-Rahman pergi ke ***pasar Bani Qainuqa'***, berniaga dengan modal yang sangat kecil, dan tidak lama kemudian sudah mampu berkahwin. Dia kemudiannya menjadi antara sahabat ***paling kaya*** dan paling dermawan. Rasulullah ﷺ juga mengajar dalam hadith lain: ***"Tangan yang di atas lebih baik daripada tangan yang di bawah"*** (Sahih al-Bukhari 1427).

Sa'd bin al-Rabi' رضى الله عنه pula syahid dalam ***Perang Uhud***, menurut kitab-kitab sirah — memberikan nyawanya sebagaimana dia sanggup memberikan hartanya.

PASANGAN-PASANGAN PERSAUDARAAN

Rasulullah ﷺ memilih pasangan persaudaraan dengan bijak — sering menggandingkan orang yang ***saling melengkapi***. Antara pasangan yang disebut dalam hadith dan kitab sirah:

MUHAJIR	SAUDARA ANSAR DAN SUMBER
‘Abd al-Rahman bin ‘Auf	Sa‘d bin al-Rabi‘ — Sahih al-Bukhari 3780
Salman al-Farisi	Abu al-Darda’ — Sahih al-Bukhari 1968
Abu Bakr al-Siddiq	Kharijah bin Zaid — kitab sirah
‘Umar bin al-Khattab	‘Itban bin Malik — kitab sirah
Abu ‘Ubaidah bin al-Jarrah	Sa‘d bin Mu‘adh — kitab sirah
Mus‘ab bin ‘Umair	Abu Ayyub al-Ansari — kitab sirah

SALMAN DAN ABU AL-DARDA’

Hadith sahih menceritakan bagaimana persaudaraan ini berfungsi dalam kehidupan sebenar, apabila ***Salman*** menziarahi saudaranya ***Abu al-Darda’***:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1968

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ، حَدَّثَنَا أَبُو الْعُمَيْسِ، عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي جُحَيْفَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ آخَى النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم بَيْنَ سَلْمَانَ، وَأَبِي الدَّرْدَاءِ، فَزَارَ سَلْمَانُ أَبَا الدَّرْدَاءِ، فَرَأَى أُمَّ الدَّرْدَاءِ مُتَبَذِّلَةً. فَقَالَ لَهَا مَا شَأْنُكِ قَالَتْ أَخُوكَ أَبُو الدَّرْدَاءِ لَيْسَ لَهُ حَاجَةٌ فِي الدُّنْيَا. فَجَاءَ أَبُو الدَّرْدَاءِ، فَصَنَعَ لَهُ طَعَامًا. فَقَالَ كُلْ. قَالَ فَإِنِّي صَائِمٌ. قَالَ مَا أَنَا بِآكِلٍ حَتَّى تَأْكُلَ. قَالَ فَأَكَلَ. فَلَمَّا كَانَ اللَّيْلُ ذَهَبَ أَبُو الدَّرْدَاءِ يَقُومُ. قَالَ نَمْ. فَنَامَ، ثُمَّ ذَهَبَ يَقُومُ. فَقَالَ نَمْ. فَلَمَّا كَانَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ قَالَ سَلْمَانُ قُمِ الآنَ. فَصَلَّيَا، فَقَالَ لَهُ سَلْمَانُ إِنَّ لِرَبِّكَ عَلَيْكَ حَقًّا، وَلِنَفْسِكَ عَلَيْكَ حَقًّا، وَلأَهْلِكَ عَلَيْكَ حَقًّا، فَأَعْطِ كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ. فَأَتَى النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم صَدَقَ سَلْمَانُ.

TERJEMAHAN:

Abu Juhaifah رضى الله عنه berkata: **Nabi ﷺ mempersaudarakan Salman dengan Abu al-Darda’. Salman menziarahi Abu al-Darda’ dan melihat Ummu al-Darda’ berpakaian lusuh. Dia bertanya: “Mengapa keadaanmu begini?” Dia menjawab: “Saudaramu Abu al-Darda’ tidak berhajat kepada dunia.”** Abu al-

Darda' datang dan menyediakan makanan, lalu berkata: "Makanlah, aku berpuasa." Salman berkata: "Aku tidak akan makan sehingga engkau makan." Lalu dia makan. Apabila malam, Abu al-Darda' bangun untuk solat; Salman berkata: "Tidurlah," lalu dia tidur. Kemudian dia bangun lagi; Salman berkata: "Tidurlah." Pada akhir malam, Salman berkata: "Bangunlah sekarang," lalu mereka berdua solat. **Salman berkata kepadanya: "Sesungguhnya Tuhanmu mempunyai hak ke atasmu, dirimu mempunyai hak ke atasmu, dan keluargamu mempunyai hak ke atasmu; maka berikanlah setiap yang berhak akan haknya."** Abu al-Darda' datang kepada Nabi ﷺ dan menceritakannya, lalu Nabi ﷺ bersabda: **"Salman benar."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Muhammad bin Basysyar, daripada Ja'far bin 'Aun, daripada Abu al-'Umais, daripada 'Aun bin Abi Juhaifah, daripada bapanya (Abu Juhaifah) رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Saum, Hadith No. 1968.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب الصوم، حديث نومبور ١٩٦٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1968

Pengajarannya: persaudaraan Islam bukan sekadar berkongsi harta, tetapi juga ***saling menasihati*** demi kebaikan dunia dan akhirat.

WARISAN PERSAUDARAAN DAN PEMANSUHANNYA

Pada peringkat awal, ikatan persaudaraan ini begitu kuat sehingga seorang Muhajir ***mewarisi*** harta saudara Ansarnya, bukan kaum kerabatnya sendiri. Ibn 'Abbas رضى الله عنهما menjelaskan bahawa hukum ini kemudiannya ***dimansuhkan***, dan yang kekal hanyalah ***pertolongan, sokongan dan nasihat***, serta wasiat (Sahih al-Bukhari 2292).

Ibn 'Abbas mengaitkannya dengan firman Allah: ***"Dan bagi tiap-tiap (lelaki dan perempuan yang telah mati), kami telah tetapkan orang-orang yang berhak mewarisi peninggalannya"*** Tafsir Ibn Kathir 4:33.

PERINGKAT	HUKUM PERSAUDARAAN
Awal hijrah	Saudara seiman saling mewarisi kerana keperluan Muhajirin.
Selepas masyarakat stabil	Pewarisan kembali kepada kerabat (An-Nisa' 4:33; Al-Anfal 8:75).
Kekal hingga kini	Tolong-menolong, sokongan, nasihat dan wasiat.

Pengajarannya: syariat Islam ***berperingkat*** dan sesuai dengan keadaan. Apabila keperluan mendesak berlalu, hukum kembali kepada asal tanpa menghapuskan semangat persaudaraan.

ANSAR YANG MENGUTAMAKAN SAUDARANYA

Al-Qur'an memuji kaum Ansar dengan satu sifat yang jarang ditemui: ***ithar***, iaitu mengutamakan orang lain walaupun diri sendiri memerlukan. Abu Hurairah رضى الله عنه meriwayatkan kisah sebuah keluarga Ansar yang menjadi sebab turunnya ayat itu:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3798

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ، عَنْ فُضَيْلِ بْنِ غَزْوَانَ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ـ رضى الله عنه ـ أَنَّ رَجُلاً، أَتَى النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم فَبَعَثَ إِلَى نِسَائِهِ فَقُلْنَ مَا مَعَنَا إِلاَّ الْمَاءُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم مَنْ يَضُمُّ، أَوْ يُضِيفُ هَذَا. فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الأَنْصَارِ أَنَا. فَانْطَلَقَ بِهِ إِلَى امْرَأَتِهِ، فَقَالَ أَكْرِمِي ضَيْفَ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَقَالَتْ مَا عِنْدَنَا إِلاَّ قُوتُ صِبْيَانِي. فَقَالَ هَيِّئِي طَعَامَكِ، وَأَصْبِحِي سِرَاجَكِ، وَنَوِّمِي صِبْيَانَكِ إِذَا أَرَادُوا عَشَاءً. فَهَيَّأَتْ طَعَامَهَا وَأَصْبَحَتْ سِرَاجَهَا، وَنَوَّمَتْ صِبْيَانَهَا، ثُمَّ قَامَتْ كَأَنَّهَا تُصْلِحُ سِرَاجَهَا فَأَطْفَأَتْهُ، فَجَعَلاَ يُرِيَانِهِ أَنَّهُمَا يَأْكُلاَنِ، فَبَاتَا طَاوِيَيْنِ، فَلَمَّا أَصْبَحَ، غَدَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَقَالَ ضَحِكَ اللَّهُ اللَّيْلَةَ ـ أَوْ عَجِبَ ـ مِنْ فَعَالِكُمَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ {وَيُؤْثِرُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ}

TERJEMAHAN:

Abu Hurairah رضى الله عنه berkata: **Seorang lelaki datang kepada Nabi ﷺ. Baginda menghantar utusan kepada isteri-isterinya, tetapi mereka berkata: "Kami tidak mempunyai apa-apa kecuali air." Rasulullah ﷺ bersabda: "Siapakah yang mahu menerima tetamu ini?" Seorang lelaki Ansar berkata: "Aku." Dia membawanya pulang kepada isterinya dan berkata: "Muliakanlah tetamu Rasulullah ﷺ."**

Isterinya berkata: "Kita tidak mempunyai apa-apa kecuali makanan anak-anak." Dia berkata: "Siapkan makananmu, nyalakan pelita, dan tidurkan anak-anakmu apabila mereka mahu makan malam." Isterinya menyiapkan makanan, menyalakan pelita dan menidurkan anak-anaknya, kemudian bangun seolah-olah membetulkan pelita, lalu memadamkannya. Mereka berdua berpura-pura makan, lalu tidur dalam keadaan lapar. Pagi esoknya, dia pergi kepada Rasulullah ﷺ, lalu baginda bersabda: "Malam tadi Allah ketawa — atau kagum — dengan perbuatan kamu berdua." Lalu Allah menurunkan: {dan mereka juga mengutamakan orang-orang yang berhijrah itu lebih daripada diri mereka sendiri, sekalipun mereka dalam keadaan kekurangan…} (Al-Hasyr 59:9).

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Musaddad, daripada 'Abdullah bin Dawud, daripada Fudail bin Ghazwan, daripada Abu Hazim, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Manaqib al-Ansar, Hadith No. 3798. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 2054). Muslim menyebut nama lelaki itu Abu Talhah.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب مناقب الأنصار، باب ويؤثرون على أنفسهم، حديث نومبور ٣٧٩٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3798

Ayat yang diturunkan menggambarkan mereka sebagai orang yang ***"mengasihi orang-orang yang berhijrah ke negeri mereka"***, dan mengutamakan mereka lebih daripada diri sendiri, sekalipun dalam kekuranganTafsir Ibn Kathir 59:9.

PELITA YANG DIPADAMKAN

Perhatikan kebijaksanaan suami isteri ini: mereka ***memadamkan pelita*** supaya tetamu tidak sedar tuan rumah tidak makan, lalu dia boleh makan dengan selesa tanpa berasa segan. Mereka memuliakan tetamu ***tanpa membuatnya berasa terhutang budi***. Muslim meriwayatkan bahawa lelaki itu ialah ***Abu Talhah*** رضى الله عنه (Sahih Muslim 2054).

CINTA ANSAR TANDA IMAN

Pengorbanan kaum Ansar begitu besar sehingga Rasulullah ﷺ menjadikan ***cinta kepada mereka*** sebahagian daripada iman:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 17

حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَبْرٍ، قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ آيَةُ الإِيمَانِ حُبُّ الأَنْصَارِ، وَآيَةُ النِّفَاقِ بُغْضُ الأَنْصَارِ.

TERJEMAHAN:

Anas رضى الله عنه meriwayatkan bahawa Nabi ﷺ bersabda: **"Tanda iman ialah mencintai kaum Ansar, dan tanda nifaq ialah membenci kaum Ansar."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Abu al-Walid, daripada Syu'bah, daripada 'Abdullah bin 'Abdillah bin Jabr, daripada Anas رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Iman, Bab Tanda Iman Ialah Mencintai Ansar, Hadith No. 17. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 74).

رواية إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب الإيمان، باب علامة الإيمان حب الأنصار، حديث نومبور ١٧

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:17

ANSAR MENAWARKAN KEBUN KURMA

Kaum Ansar pernah berkata kepada Nabi ﷺ: ***"Bahagikanlah kebun-kebun kurma antara kami dengan saudara-saudara kami (Muhajirin)."*** Baginda bersabda: ***"Tidak."*** Lalu mereka berkata: "Kamu (Muhajirin) bekerja di kebun kami, dan kami berkongsi hasil buahnya dengan kamu." Mereka menjawab: "Kami dengar dan kami taat" (Sahih al-Bukhari 2325).

Penyelesaian ini sangat bijak: Ansar ***kekal sebagai pemilik tanah***, Muhajirin ***bekerja dan mendapat hasil*** dengan maruah, dan kedua-dua pihak mendapat manfaat. Ia contoh awal ***kerjasama ekonomi*** dalam Islam.

SIAPA	SUMBANGAN
Ansar	Tanah, kebun, rumah dan perlindungan
Muhajirin	Tenaga kerja, kemahiran berniaga dan ilmu

SIAPA	SUMBANGAN
Rasulullah ﷺ	Kepimpinan, keadilan dan penyatuan hati

AZAN: DARI LOCENG KE LAUNGAN BILAL

Di Makkah, kaum Muslimin tidak dapat menyeru solat secara terbuka. Di Madinah, mereka memerlukan cara untuk mengumpulkan orang ramai pada waktu solat. Ibn ‘Umar رضى الله عنهما menceritakan perbincangan itu:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 604

حَدَّثَنَا مَحْمُودُ بْنُ غَيْلاَنَ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، قَالَ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ، أَنَّ ابْنَ عُمَرَ، كَانَ يَقُولُ كَانَ الْمُسْلِمُونَ حِينَ قَدِمُوا الْمَدِينَةَ يَجْتَمِعُونَ فَيَتَحَيَّنُونَ الصَّلاَةَ، لَيْسَ يُنَادَى لَهَا، فَتَكَلَّمُوا يَوْمًا فِي ذَلِكَ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ اتَّخِذُوا نَاقُوسًا مِثْلَ نَاقُوسِ النَّصَارَى. وَقَالَ بَعْضُهُمْ بَلْ بُوقًا مِثْلَ قَرْنِ الْيَهُودِ. فَقَالَ عُمَرُ أَوَلاَ تَبْعَثُونَ رَجُلاً يُنَادِي بِالصَّلاَةِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَا بِلاَلُ قُمْ فَنَادِ بِالصَّلاَةِ.

TERJEMAHAN:

Ibn ‘Umar رضى الله عنهما berkata: **Apabila kaum Muslimin tiba di Madinah, mereka berkumpul dan menganggar-anggar waktu solat; tiada seorang pun yang menyeru untuknya. Pada suatu hari mereka berbincang tentang perkara itu. Sebahagian berkata: “Gunakanlah loceng seperti loceng kaum Nasrani.” Sebahagian lagi berkata: “Gunakanlah tanduk seperti tanduk kaum Yahudi.” ‘Umar berkata: “Mengapa kamu tidak mengutus seorang lelaki untuk menyeru kepada solat?” Rasulullah ﷺ bersabda: “Wahai Bilal, bangunlah dan serulah untuk solat.”**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Mahmud bin Ghailan, daripada ‘Abd al-Razzaq, daripada Ibn Juraij, daripada Nafi‘, daripada Ibn ‘Umar رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Azan, Bab Permulaan Azan, Hadith No. 604. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 377).

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب الأذان، باب بدء الأذان، حديث نومبور ٦٠٤

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:604

CADANGAN	ASAL-USUL
Loceng (naqus)	Cara kaum Nasrani
Tanduk (buq)	Cara kaum Yahudi
Seorang lelaki menyeru	Cadangan ‘Umar — diterima

Pengajarannya: Rasulullah ﷺ ***bermesyuarat*** dengan para sahabat, dan Islam memilih syiar yang ***tersendiri***, tidak meniru agama lain. Suara manusia yang melaungkan nama Allah menjadi tanda umat ini hingga hari ini.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

MIMPI ‘ABDULLAH BIN ZAID

Lafaz azan yang kita dengar hari ini berasal daripada ***mimpi yang benar*** seorang sahabat Ansar, ‘Abdullah bin Zaid رضى الله عنه:

HADITH — SUNAN ABI DAWUD, NO. 499

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ الطُّوسِيُّ، حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ، حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْحَارِثِ التَّيْمِيُّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَبْدِ رَبِّهِ، قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ، قَالَ لَمَّا أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم بِالنَّاقُوسِ يُعْمَلُ لِيُضْرَبَ بِهِ لِلنَّاسِ لِجَمْعِ الصَّلاَةِ طَافَ بِي وَأَنَا نَائِمٌ رَجُلٌ يَحْمِلُ نَاقُوسًا فِي يَدِهِ فَقُلْتُ يَا عَبْدَ اللَّهِ أَتَبِيعُ النَّاقُوسَ قَالَ وَمَا تَصْنَعُ بِهِ فَقُلْتُ نَدْعُو بِهِ إِلَى الصَّلاَةِ. قَالَ أَفَلاَ أَدُلُّكَ عَلَى مَا هُوَ خَيْرٌ مِنْ ذَلِكَ فَقُلْتُ لَهُ بَلَى. قَالَ فَقَالَ تَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ حَىَّ عَلَى الصَّلاَةِ حَىَّ عَلَى الصَّلاَةِ حَىَّ عَلَى الْفَلاَحِ حَىَّ عَلَى الْفَلاَحِ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ قَالَ ثُمَّ اسْتَأْخَرَ عَنِّي غَيْرَ بَعِيدٍ ثُمَّ قَالَ وَتَقُولُ إِذَا أَقَمْتَ الصَّلاَةَ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ حَىَّ عَلَى الصَّلاَةِ حَىَّ عَلَى الْفَلاَحِ قَدْ قَامَتِ الصَّلاَةُ قَدْ قَامَتِ الصَّلاَةُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ فَلَمَّا أَصْبَحْتُ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَأَخْبَرْتُهُ بِمَا رَأَيْتُ فَقَالَ إِنَّهَا لَرُؤْيَا حَقٌّ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَقُمْ مَعَ بِلاَلٍ فَأَلْقِ عَلَيْهِ مَا رَأَيْتَ فَلْيُؤَذِّنْ بِهِ فَإِنَّهُ أَنْدَى صَوْتًا مِنْكَ. فَقُمْتُ مَعَ بِلاَلٍ فَجَعَلْتُ أُلْقِيهِ عَلَيْهِ وَيُؤَذِّنُ بِهِ - قَالَ - فَسَمِعَ ذَلِكَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَهُوَ فِي بَيْتِهِ فَخَرَجَ يَجُرُّ رِدَاءَهُ وَيَقُولُ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَقَدْ رَأَيْتُ مِثْلَ مَا رَأَى. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

TERJEMAHAN:

‘Abdullah bin Zaid رضى الله عنه berkata: **Ketika Rasulullah ﷺ memerintahkan dibuat loceng untuk dipukul bagi mengumpulkan orang ramai untuk solat, dalam tidurku seorang lelaki yang membawa loceng di tangannya mengelilingiku. Aku berkata: “Wahai hamba Allah, mahukah engkau menjual loceng itu?” Dia bertanya: “Apa yang akan engkau lakukan dengannya?” Aku menjawab: “Kami akan menyeru orang untuk solat dengannya.” Dia berkata: “Mahukah aku tunjukkan sesuatu yang lebih baik**

daripada itu?" Aku menjawab: "Ya." Dia berkata: "Engkau ucapkan: Allahu akbar, Allahu akbar…" — lalu dia mengajarkan lafaz azan dan iqamah. **Pagi itu aku datang kepada Rasulullah ﷺ dan memberitahunya. Baginda bersabda: "Sesungguhnya ia mimpi yang benar, insya-Allah. Bangunlah bersama Bilal dan ajarkan kepadanya apa yang engkau lihat, supaya dia melaungkannya, kerana suaranya lebih lantang daripadamu."** Apabila 'Umar bin al-Khattab mendengarnya dari rumahnya, dia keluar sambil menyeret kainnya dan berkata: **"Demi yang mengutusmu dengan kebenaran, wahai Rasulullah, aku juga telah bermimpi seperti yang dia mimpikan."** Rasulullah ﷺ bersabda: **"Segala puji bagi Allah."**

SANAD Riwayat Imam Abu Dawud: daripada Muhammad bin Mansur al-Tusi, daripada Ya'qub (bin Ibrahim), daripada bapanya (Ibrahim bin Sa'd), daripada Muhammad bin Ishaq, daripada Muhammad bin Ibrahim al-Taimi, daripada Muhammad bin 'Abdillah bin Zaid, daripada bapanya, 'Abdullah bin Zaid رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Abu Dawud dalam Sunan Abi Dawud, Kitab al-Solah, Bab Cara Azan, Hadith No. 499. Lafaz azan dan iqamah diringkaskan dalam terjemahan.

ريوايت إمام أبو داود دالم سنن أبي داود، كتاب الصلاة، باب كيف الأذان، حديث نومبور ٤٩٩

DARJAT: HASAN SAHIH — dinilai hasan sahih oleh al-Albani (Sahih Sunan Abi Dawud).

Sumber: https://sunnah.com/abudawud:499

MENGHIMPUNKAN DUA RIWAYAT

Hadith Ibn ‘Umar (Bukhari 604) menyebut ‘Umar mencadangkan seorang lelaki menyeru, lalu Bilal diperintahkan menyeru. Hadith ‘Abdullah bin Zaid pula menyebut lafaz azan diajarkan dalam mimpi. Ibn Hajar menghimpunkan: seruan Bilal yang pertama ialah seruan umum ***“al-solatu jami‘ah”***, kemudian lafaz azan yang lengkap ditetapkan selepas mimpi ‘Abdullah bin Zaid, yang ***disahkan*** oleh Rasulullah ﷺ dan ***disokong*** oleh mimpi ‘Umar.

LAFAZ AZAN	MAKSUD
Allahu akbar (4 kali)	Allah Maha Besar
Asyhadu an la ilaha illallah (2 kali)	Aku bersaksi tiada tuhan selain Allah
Asyhadu anna Muhammadan Rasulullah (2 kali)	Aku bersaksi Muhammad pesuruh Allah
Hayya ‘ala al-solah (2 kali)	Marilah solat
Hayya ‘ala al-falah (2 kali)	Marilah menuju kejayaan
Allahu akbar (2 kali); La ilaha illallah	Allah Maha Besar; tiada tuhan selain Allah

Pengajarannya: Rasulullah ﷺ memilih ***Bilal*** kerana ***suaranya lebih lantang***, walaupun yang bermimpi ialah ‘Abdullah bin Zaid. Setiap orang diberi tugas mengikut ***kelebihannya***.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

BILAL: SUARA PERTAMA AZAN

Bilal bin Rabah رضى الله عنه ialah bekas hamba berketurunan Habsyah yang diseksa di padang pasir Makkah kerana mempertahankan ***"Ahad, Ahad"*** (Siri 4). Kini, dia menjadi ***muazzin pertama*** dalam Islam, suaranya memanggil seluruh Madinah kepada solat lima kali sehari.

'Umar bin al-Khattab رضى الله عنه pernah berkata: ***"Abu Bakr ialah pemimpin kami, dan dia telah memerdekakan pemimpin kami"*** — iaitu Bilal (Sahih al-Bukhari 3754). Seorang khalifah menggelar bekas hamba sebagai ***"pemimpin kami"***.

> **NOTA SIRAH: BILAL SELEPAS KEWAFATAN NABI ﷺ**
>
> Kitab-kitab sejarah menyebut bahawa selepas kewafatan Rasulullah ﷺ, Bilal ***berat untuk melaungkan azan*** di Madinah kerana kesedihan, lalu berpindah ke Syam. Kisah-kisah tentang azannya yang terakhir di Madinah diriwayatkan dengan sanad yang diperselisihkan.
>
> **RUJUKAN:**
> Ibn Hajar, al-Isabah, biografi Bilal bin Rabah.

Pengajarannya: dalam Islam, kemuliaan diukur dengan ***takwa***, bukan warna kulit atau keturunan. Suara seorang bekas hamba menjadi ***suara umat***.

PIAGAM MADINAH

Untuk mengatur hubungan antara semua golongan di Madinah — Muhajirin, Ansar dan kabilah-kabilah Yahudi — Rasulullah ﷺ menulis sebuah dokumen yang dikenali sebagai ***Piagam Madinah*** (*Sahifah al-Madinah*). Ramai sejarawan menganggapnya antara ***perlembagaan bertulis*** yang terawal dalam sejarah.

PERUNTUKAN UTAMA	MAKSUD
Kaum mukminin ialah ***satu umat***	Ikatan iman mengatasi ikatan kabilah.
Setiap kabilah menanggung diyat dan tebusan ahlinya	Tanggungjawab bersama dan keadilan.
Yahudi bebas dengan agama mereka, Muslim dengan agama mereka	Kebebasan beragama dalam satu negara.
Semua pihak mempertahankan Madinah daripada serangan	Pertahanan bersama.
Lembah Yathrib ialah ***tanah haram***	Madinah kota yang suci dan aman.
Perselisihan dirujuk kepada Allah dan Muhammad ﷺ	Kepimpinan dan kehakiman yang satu.
Tiada perlindungan bagi Quraisy dan penolong mereka	Menutup pintu pakatan dengan musuh.

Sumber: Wikipedia, "Constitution of Medina".

NOTA SIRAH: STATUS TEKS PIAGAM MADINAH

Teks Piagam Madinah sampai kepada kita terutamanya melalui ***Ibn Ishaq*** (riwayat Ibn Hisyam) dan ***Abu 'Ubaid*** dalam Kitab al-Amwal, ***tanpa sanad yang lengkap***. Kebanyakan sejarawan, Muslim dan bukan Muslim, menerima keasliannya secara umum kerana gaya bahasa dan kandungannya sesuai dengan zamannya. Teks itu biasanya dibahagikan kepada kira-kira ***47 fasal***.

Sebahagian kandungannya ***disokong oleh hadith sahih***, seperti lembaran 'Ali yang menyebut Madinah tanah haram dan ***"jaminan kaum Muslimin adalah satu"*** (bab berikutnya).

RUJUKAN:

Wikipedia, "Constitution of Medina". https://en.wikipedia.org/wiki/Constitution_of_Medina

MADINAH TANAH HARAM

Salah satu ketetapan penting bagi kota baharu ini ialah ***kesuciannya***. ‘Ali bin Abi Talib رضى الله عنه menyimpan sehelai lembaran bertulis daripada Rasulullah ﷺ:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1870

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلِيٍّ ـ رضى الله عنه ـ قَالَ مَا عِنْدَنَا شَىْءٌ إِلاَّ كِتَابُ اللَّهِ، وَهَذِهِ الصَّحِيفَةُ عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم الْمَدِينَةُ حَرَمٌ، مَا بَيْنَ عَائِرٍ إِلَى كَذَا، مَنْ أَحْدَثَ فِيهَا حَدَثًا، أَوْ آوَى مُحْدِثًا، فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلاَئِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، لاَ يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلاَ عَدْلٌ. وَقَالَ ذِمَّةُ الْمُسْلِمِينَ وَاحِدَةٌ، فَمَنْ أَخْفَرَ مُسْلِمًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلاَئِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، لاَ يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلاَ عَدْلٌ، وَمَنْ تَوَلَّى قَوْمًا بِغَيْرِ إِذْنِ مَوَالِيهِ، فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلاَئِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، لاَ يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلاَ عَدْلٌ.

TERJEMAHAN:

‘Ali رضى الله عنه berkata: **“Kami tidak mempunyai apa-apa (tulisan) kecuali Kitab Allah dan lembaran ini daripada Nabi ﷺ: ‘Madinah ialah tanah haram antara (Bukit) ‘Air hingga ke sekian. Sesiapa yang mengada-adakan perkara baharu (bid‘ah atau jenayah) di dalamnya, atau melindungi orang yang mengada-adakannya, maka ke atasnya laknat Allah, para malaikat dan seluruh manusia; tidak diterima daripadanya amalan fardu atau sunat. Jaminan perlindungan kaum Muslimin adalah satu, yang diusahakan oleh orang yang paling rendah antara mereka; sesiapa yang mengkhianati jaminan seorang Muslim, ke atasnya laknat Allah, para malaikat dan seluruh manusia…’”**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Muhammad bin Basysyar, daripada ‘Abd al-Rahman (bin Mahdi), daripada Sufyan, daripada al-A‘masy, daripada Ibrahim al-Taimi, daripada bapanya (Yazid bin Syarik), daripada ‘Ali bin Abi Talib رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Fada’il al-Madinah, Bab Tanah Haram Madinah, Hadith No. 1870. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 1370).

رواية إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب فضائل المدينة، باب حرم المدينة، حديث نومبور ١٨٧٠

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1870

PERSAMAAN DENGAN PIAGAM MADINAH

LEMBARAN 'ALI (BUKHARI 1870)	PIAGAM MADINAH (KITAB SIRAH)
Madinah ialah tanah haram	Lembah Yathrib ialah tanah haram
Jaminan kaum Muslimin adalah satu	Jaminan Allah adalah satu; orang paling rendah boleh memberi perlindungan
Laknat bagi yang melindungi penjenayah	Tidak boleh melindungi atau menolong pelaku jenayah

Persamaan ini menunjukkan bahawa prinsip-prinsip Piagam Madinah ***berakar dalam sunnah yang sahih***. Rasulullah ﷺ juga mendoakan keberkatan Madinah, dan bersabda bahawa ***Ibrahim menjadikan Makkah tanah haram, dan baginda menjadikan Madinah tanah haram*** (Sahih al-Bukhari 2129).

KEBERKATAN MADINAH

Kota yang dahulunya terkenal dengan wabak demam (Siri 7) menjadi ***kota yang paling diberkati*** selepas Makkah. Rasulullah ﷺ sendiri mendoakan keberkatannya:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1885

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي، سَمِعْتُ يُونُسَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَنَسٍ ـ رضى الله عنه ـ عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ اللَّهُمَّ اجْعَلْ بِالْمَدِينَةِ ضِعْفَىْ مَا جَعَلْتَ بِمَكَّةَ مِنَ الْبَرَكَةِ. تَابَعَهُ عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ عَنْ يُونُسَ.

TERJEMAHAN:

Anas رضى الله عنه meriwayatkan bahawa Nabi ﷺ berdoa: **"Ya Allah, jadikanlah di Madinah dua kali ganda keberkatan yang Engkau jadikan di Makkah."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada 'Abdullah bin Muhammad, daripada Wahb bin Jarir, daripada bapanya (Jarir bin Hazim), daripada Yunus, daripada Ibn Syihab, daripada Anas رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Fada'il al-Madinah, Hadith No. 1885. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 1369).

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب فضائل المدينة، حديث نومبور ١٨٨٥

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1885

Baginda juga mengkhabarkan bahawa Madinah akan kekal menjadi ***benteng iman*** hingga akhir zaman:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1876

حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ، حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ، قَالَ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ خُبَيْبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ـ رضى الله عنه ـ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ إِنَّ الإِيمَانَ لَيَأْرِزُ إِلَى الْمَدِينَةِ كَمَا تَأْرِزُ الْحَيَّةُ إِلَى جُحْرِهَا.

TERJEMAHAN:

Abu Hurairah رضى الله عنه meriwayatkan bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: **"Sesungguhnya iman akan kembali berhimpun ke Madinah sebagaimana ular kembali ke lubangnya."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Ibrahim bin al-Mundhir, daripada Anas bin 'Iyad, daripada 'Ubaidullah (bin 'Umar), daripada Khubaib bin 'Abd al-Rahman, daripada Hafs bin 'Asim, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Fada'il al-Madinah, Bab Iman Kembali ke Madinah, Hadith No. 1876. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 147).

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب فضائل المدينة، باب الإيمان يأرز إلى المدينة، حديث نومبور ١٨٧٦

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1876

Dan Madinah ***dipelihara oleh para malaikat***:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1880

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ نُعَيْمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُجْمِرِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ـ رضى الله عنه ـ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم. عَلَى أَنْقَابِ الْمَدِينَةِ مَلاَئِكَةٌ، لاَ يَدْخُلُهَا الطَّاعُونُ وَلاَ الدَّجَّالُ.

TERJEMAHAN:

Abu Hurairah رضى الله عنه meriwayatkan bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: **"Di pintu-pintu masuk Madinah ada para malaikat; ia tidak dapat dimasuki oleh taun dan tidak juga oleh Dajjal."**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Isma'il (bin Abi Uwais), daripada Malik, daripada Nu'aim bin 'Abdillah al-Mujmir, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Fada'il al-Madinah, Bab Dajjal Tidak Memasuki Madinah, Hadith No. 1880. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 1379).

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب فضائل المدينة، باب لا يدخل الدجال المدينة، حديث نومبور ١٨٨٠

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1880

KEISTIMEWAAN MADINAH	SUMBER
Tanah haram, seperti Makkah	Bukhari 1870, 2129
Dua kali ganda keberkatan Makkah	Bukhari 1885
Iman kembali berhimpun ke Madinah	Bukhari 1876
Tidak dimasuki taun dan Dajjal	Bukhari 1880
Dicintai seperti Makkah atau lebih	Bukhari 3926 (Siri 7)

Pengajarannya: tempat menjadi mulia kerana ***iman penduduknya*** dan ***doa Rasulullah*** ﷺ. Yathrib yang dahulu berpecah dan berpenyakit menjadi ***al-Madinah al-Munawwarah*** — kota yang bercahaya.

JIRAN-JIRAN YAHUDI DAN PUASA ‘ASYURA

Kaum Yahudi Madinah ialah ***Ahli Kitab*** yang mengenali kisah para nabi. Ada antara mereka yang memeluk Islam seperti ***‘Abdullah bin Salam*** (Siri 7), dan ramai yang tetap dengan agama mereka. Rasulullah ﷺ berurusan dengan mereka secara adil — berjiran, berniaga di pasar Bani Qainuqa‘ (Bukhari 3780) dan terikat dengan perjanjian.

PUASA ‘ASYURA

Ibn ‘Abbas رضى الله عنهما meriwayatkan apa yang dilihat oleh Rasulullah ﷺ sebaik sahaja tiba di Madinah:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 2004

حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ، حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ ـ رضى الله عنهما ـ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم الْمَدِينَةَ، فَرَأَى الْيَهُودَ تَصُومُ يَوْمَ عَاشُورَاءَ، فَقَالَ مَا هَذَا. قَالُوا هَذَا يَوْمٌ صَالِحٌ، هَذَا يَوْمٌ نَجَّى اللَّهُ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ عَدُوِّهِمْ، فَصَامَهُ مُوسَى. قَالَ فَأَنَا أَحَقُّ بِمُوسَى مِنْكُمْ. فَصَامَهُ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ.

TERJEMAHAN:

Ibn ‘Abbas رضى الله عنهما berkata: **Nabi ﷺ tiba di Madinah dan melihat kaum Yahudi berpuasa pada hari ‘Asyura. Baginda bertanya: “Apakah ini?” Mereka menjawab: “Ini hari yang baik; inilah hari Allah menyelamatkan Bani Israil daripada musuh mereka, lalu Musa berpuasa padanya.” Baginda bersabda: “Aku lebih berhak terhadap Musa daripada kamu.” Lalu baginda berpuasa padanya dan menyuruh (kaum Muslimin) berpuasa.**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Abu Ma‘mar, daripada ‘Abd al-Warith, daripada Ayyub, daripada ‘Abdullah bin Sa‘id bin Jubair, daripada bapanya (Sa‘id bin Jubair), daripada Ibn ‘Abbas رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Saum, Bab Puasa Hari ‘Asyura, Hadith No. 2004. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 1130).

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب الصوم، باب صيام يوم عاشوراء، حديث نومبور ٢٠٠٤

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:2004

Pengajarannya: umat Islam ialah ***pewaris para nabi***, termasuk Musa عَلَيْهِ السَّلَامُ. Islam mengiktiraf kebaikan yang ada pada Ahli Kitab, sambil mengekalkan ***identitinya sendiri***.

‘ABDULLAH BIN UBAI DAN BENIH NIFAQ

Tidak semua penduduk Madinah gembira dengan kedatangan Rasulullah ﷺ. ***‘Abdullah bin Ubai bin Salul***, pembesar Khazraj, hampir dinobatkan sebagai raja Madinah sebelum hijrah. Kedatangan baginda menggagalkan cita-citanya. Usamah bin Zaid رضى الله عنهما menceritakan satu peristiwa:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 4566

حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ، أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، أَنَّ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ ـ رضى الله عنهما ـ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم رَكِبَ عَلَى حِمَارٍ عَلَى قَطِيفَةٍ فَدَكِيَّةٍ، وَأَرْدَفَ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ وَرَاءَهُ، يَعُودُ سَعْدَ بْنَ عُبَادَةَ فِي بَنِي الْحَارِثِ بْنِ الْخَزْرَجِ قَبْلَ وَقْعَةِ بَدْرٍ ـ قَالَ ـ حَتَّى مَرَّ بِمَجْلِسٍ فِيهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أُبَيٍّ، ابْنُ سَلُولَ، وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ يُسْلِمَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أُبَيٍّ فَإِذَا فِي الْمَجْلِسِ أَخْلاَطٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُشْرِكِينَ عَبَدَةِ الأَوْثَانِ وَالْيَهُودِ وَالْمُسْلِمِينَ، وَفِي الْمَجْلِسِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ، فَلَمَّا غَشِيَتِ الْمَجْلِسَ عَجَاجَةُ الدَّابَّةِ خَمَّرَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أُبَيٍّ أَنْفَهُ بِرِدَائِهِ، ثُمَّ قَالَ لاَ تُغَبِّرُوا عَلَيْنَا. فَسَلَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم عَلَيْهِمْ ثُمَّ وَقَفَ فَنَزَلَ فَدَعَاهُمْ إِلَى اللَّهِ، وَقَرَأَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنَ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أُبَيٍّ ابْنُ سَلُولَ أَيُّهَا الْمَرْءُ، إِنَّهُ لاَ أَحْسَنَ مِمَّا تَقُولُ، إِنْ كَانَ حَقًّا، فَلاَ تُؤْذِينَا بِهِ فِي مَجْلِسِنَا، ارْجِعْ إِلَى رَحْلِكَ، فَمَنْ جَاءَكَ فَاقْصُصْ عَلَيْهِ. فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَاغْشَنَا بِهِ فِي مَجَالِسِنَا، فَإِنَّا نُحِبُّ ذَلِكَ. فَاسْتَبَّ الْمُسْلِمُونَ وَالْمُشْرِكُونَ وَالْيَهُودُ حَتَّى كَادُوا يَتَثَاوَرُونَ، فَلَمْ يَزَلِ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم يُخَفِّضُهُمْ حَتَّى سَكَنُوا، ثُمَّ رَكِبَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم دَابَّتَهُ فَسَارَ حَتَّى دَخَلَ عَلَى سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم يَا سَعْدُ أَلَمْ تَسْمَعْ مَا قَالَ أَبُو حُبَابٍ. يُرِيدُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أُبَيٍّ قَالَ كَذَا وَكَذَا. قَالَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، اعْفُ عَنْهُ وَاصْفَحْ عَنْهُ، فَوَالَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ، لَقَدْ جَاءَ اللَّهُ بِالْحَقِّ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ، لَقَدِ اصْطَلَحَ أَهْلُ هَذِهِ الْبُحَيْرَةِ عَلَى أَنْ يُتَوِّجُوهُ فَيُعَصِّبُونَهُ بِالْعِصَابَةِ، فَلَمَّا أَبَى اللَّهُ ذَلِكَ بِالْحَقِّ الَّذِي أَعْطَاكَ اللَّهُ شَرِقَ بِذَلِكَ، فَذَلِكَ فَعَلَ بِهِ مَا رَأَيْتَ. فَعَفَا عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم وَكَانَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم وَأَصْحَابُهُ يَعْفُونَ عَنِ الْمُشْرِكِينَ وَأَهْلِ الْكِتَابِ كَمَا أَمَرَهُمُ اللَّهُ، وَيَصْبِرُونَ عَلَى الأَذَى قَالَ

اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ {وَلَتَسْمَعُنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذًى كَثِيرًا} الآيَةَ، وَقَالَ اللَّهُ {وَدَّ كَثِيرٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّونَكُمْ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ} إِلَى آخِرِ الآيَةِ، وَكَانَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم يَتَأَوَّلُ الْعَفْوَ مَا أَمَرَهُ اللَّهُ بِهِ، حَتَّى أَذِنَ اللَّهُ فِيهِمْ، فَلَمَّا غَزَا رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم بَدْرًا، فَقَتَلَ اللَّهُ بِهِ صَنَادِيدَ كُفَّارِ قُرَيْشٍ قَالَ ابْنُ أُبَيٍّ ابْنُ سَلُولَ، وَمَنْ مَعَهُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ، وَعَبَدَةِ الأَوْثَانِ هَذَا أَمْرٌ قَدْ تَوَجَّهَ. فَبَايَعُوا الرَّسُولَ صلى الله عليه وسلم عَلَى الإِسْلاَمِ فَأَسْلَمُوا.

TERJEMAHAN:

Usamah bin Zaid رضى الله عنهما menceritakan bahawa **Rasulullah ﷺ menunggang seekor keldai dan memboncengnya, untuk menziarahi Sa'd bin 'Ubadah, sebelum peperangan Badar. Baginda melalui satu majlis yang di dalamnya ada 'Abdullah bin Ubai bin Salul — sebelum dia (zahirnya) memeluk Islam. Dalam majlis itu bercampur kaum Muslimin, musyrikin penyembah berhala dan Yahudi.** Apabila debu keldai sampai ke majlis itu, 'Abdullah bin Ubai menutup hidungnya dan berkata: "Jangan kamu taburkan debu ke atas kami." Rasulullah ﷺ memberi salam, berhenti, turun, mengajak mereka kepada Allah dan membacakan Al-Qur'an. 'Abdullah bin Ubai berkata: "Wahai orang ini, tiada yang lebih baik daripada apa yang engkau katakan jika ia benar; tetapi jangan ganggu kami dengannya dalam majlis kami." 'Abdullah bin Rawahah berkata: "Bahkan, wahai Rasulullah, bawalah ia ke majlis kami, kerana kami menyukainya." Lalu mereka saling mencela hampir bergaduh, dan ***Nabi ﷺ terus menenangkan mereka*** hingga reda. Baginda menemui Sa'd bin 'Ubadah dan menceritakannya. Sa'd berkata: **"Wahai Rasulullah, maafkan dan ampunkanlah dia. Demi Allah, Allah telah mendatangkan kebenaran kepadamu ketika penduduk negeri ini telah bersepakat untuk memahkotakannya (sebagai raja). Apabila Allah menolaknya dengan kebenaran yang diberikan kepadamu, dia berasa terkilan; itulah sebab perbuatannya."** Maka Rasulullah ﷺ memaafkannya. (Hadith ini diteruskan dengan penjelasan bahawa baginda dan para sahabat memaafkan kaum musyrikin dan Ahli Kitab serta bersabar terhadap gangguan mereka.)

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Abu al-Yaman, daripada Syu'aib, daripada al-Zuhri, daripada 'Urwah bin al-Zubair, daripada Usamah bin Zaid رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Tafsir, Surah Ali 'Imran, Hadith No. 4566. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 1798). Terjemahan diringkaskan.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب التفسير، سورة آل عمران، حديث نومبور ٤٥٦٦

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:4566

BENIH NIFAQ

Selepas kemenangan Badar (Siri 9), ‘Abdullah bin Ubai dan pengikutnya ***menzahirkan Islam***, tetapi hati mereka tidak berubah. Inilah permulaan golongan ***munafiqin*** — musuh dalam selimut yang akan banyak disebut dalam Al-Qur’an. Hadith Usamah menunjukkan bahawa sikap mereka berpunca daripada ***hasad dan cinta kuasa***, bukan kekurangan bukti.

Pengajarannya: Rasulullah ﷺ ***bersabar dan memaafkan***, menenangkan pertengkaran, dan tidak membalas penghinaan dengan kekerasan. Kepimpinan menuntut ***kesabaran yang panjang***.

BAYI PERTAMA MUHAJIRIN

Tahun pertama di Madinah juga membawa kegembiraan. Asma' binti Abi Bakr رضى الله عنها, yang berhijrah dalam keadaan sarat mengandung, melahirkan anak lelaki di Quba':

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3909

حَدَّثَنِي زَكَرِيَّاءُ بْنُ يَحْيَى، عَنْ أَبِي أُسَامَةَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَسْمَاءَ ـ رضى الله عنها ـ أَنَّهَا حَمَلَتْ بِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ، قَالَتْ فَخَرَجْتُ وَأَنَا مُتِمٌّ، فَأَتَيْتُ الْمَدِينَةَ، فَنَزَلْتُ بِقُبَاءٍ، فَوَلَدْتُهُ بِقُبَاءٍ، ثُمَّ أَتَيْتُ بِهِ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم فَوَضَعْتُهُ فِي حَجْرِهِ، ثُمَّ دَعَا بِتَمْرَةٍ، فَمَضَغَهَا، ثُمَّ تَفَلَ فِي فِيهِ، فَكَانَ أَوَّلَ شَىْءٍ دَخَلَ جَوْفَهُ رِيقُ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم، ثُمَّ حَنَّكَهُ بِتَمْرَةٍ ثُمَّ دَعَا لَهُ وَبَرَّكَ عَلَيْهِ، وَكَانَ أَوَّلَ مَوْلُودٍ وُلِدَ فِي الإِسْلاَمِ. تَابَعَهُ خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُسْهِرٍ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَسْمَاءَ ـ رضى الله عنها ـ أَنَّهَا هَاجَرَتْ إِلَى النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم وَهْىَ حُبْلَى.

TERJEMAHAN:

Asma' رضى الله عنها berkata bahawa dia mengandungkan 'Abdullah bin al-Zubair di Makkah. **"Aku keluar (berhijrah) ketika sudah sarat, lalu aku tiba di Madinah dan singgah di Quba', dan aku melahirkannya di Quba'. Kemudian aku membawanya kepada Rasulullah ﷺ dan meletakkannya di pangkuan baginda. Baginda meminta sebiji kurma, mengunyahnya, lalu meludahkannya ke dalam mulut bayi itu. Maka perkara pertama yang masuk ke dalam perutnya ialah air liur Rasulullah ﷺ. Kemudian baginda mentahniknya dengan kurma dan mendoakan keberkatan untuknya. Dia ialah bayi pertama yang dilahirkan dalam Islam (di kalangan Muhajirin di Madinah)."** Al-Bukhari turut menyebut riwayat sokongan bahawa Asma' berhijrah kepada Nabi ﷺ dalam keadaan mengandung.

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Zakariyya bin Yahya, daripada Abu Usamah, daripada Hisyam bin 'Urwah, daripada bapanya ('Urwah), daripada Asma' رضى الله عنها.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Manaqib al-Ansar, Hadith No. 3909. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 2146).

رواية إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب مناقب الأنصار، حديث نومبور ٣٩٠٩

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3909

Bayi itu, ***'Abdullah bin al-Zubair***, ialah bayi pertama yang dilahirkan dalam kalangan Muhajirin di Madinah. Rasulullah ﷺ ***mentahniknya*** — mengunyah kurma dan menyapukannya ke langit-langit mulut

bayi — serta mendoakan keberkatan untuknya. Sunnah ***tahnik*** ini diamalkan oleh umat Islam hingga hari ini.

SUNNAH KELAHIRAN	SUMBER
Tahnik dengan kurma	Bukhari 3909
Mendoakan keberkatan untuk bayi	Bukhari 3909
Membawa bayi kepada orang soleh	Bukhari 3909

KIBLAT BERPINDAH KE KAABAH

Selama ***enam belas atau tujuh belas bulan*** di Madinah, kaum Muslimin solat menghadap ***Baitulmaqdis***. Rasulullah ﷺ sangat berharap kiblat dipindahkan ke Kaabah, kiblat bapanya Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَامُ, dan baginda sering menengadah ke langit menantikan wahyu. Allah berfirman:

SURAH AL-BAQARAH 2:144

قَدْ نَرَىٰ تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي ٱلسَّمَآءِ ۖ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَىٰهَا ۚ فَوَلِّ وَجْهَكَ
شَطْرَ ٱلْمَسْجِدِ ٱلْحَرَامِ ۚ وَحَيْثُ مَا كُنتُمْ فَوَلُّوا۟ وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُۥ ۗ وَإِنَّ ٱلَّذِينَ
أُوتُوا۟ ٱلْكِتَٰبَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ ٱلْحَقُّ مِن رَّبِّهِمْ ۗ وَمَا ٱللَّهُ بِغَٰفِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٤﴾

Kerap kali Kami melihat engkau (wahai Muhammad), berulang-ulang menengadah ke langit, maka Kami benarkan engkau berpaling mengadap kiblat yang engkau sukai. Oleh itu palingkanlah mukamu ke arah masjid Al-Haraam (tempat letaknya Kaabah); dan di mana sahaja kamu berada maka hadapkanlah muka kamu ke arahnya. Dan sesungguhnya orang-orang (Yahudi dan Nasrani) yang telah diberikan Kitab, mereka mengetahui bahawa perkara (berkiblat ke Kaabah) itu adalah perintah yang benar dari Tuhan mereka; dan Allah tidak sekali-kali lalai akan apa yang mereka lakukan

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:144

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 4486

حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، سَمِعَ زُهَيْرًا، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ، رضى الله عنه أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم صَلَّى إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ عَشَرَ شَهْرًا أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا، وَكَانَ يُعْجِبُهُ أَنْ تَكُونَ قِبْلَتُهُ قِبَلَ الْبَيْتِ، وَأَنَّهُ صَلَّى ـ أَوْ صَلاَّهَا ـ صَلاَةَ الْعَصْرِ، وَصَلَّى مَعَهُ قَوْمٌ، فَخَرَجَ رَجُلٌ مِمَّنْ كَانَ صَلَّى مَعَهُ، فَمَرَّ عَلَى أَهْلِ الْمَسْجِدِ وَهُمْ رَاكِعُونَ قَالَ أَشْهَدُ بِاللَّهِ لَقَدْ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قِبَلَ مَكَّةَ، فَدَارُوا كَمَا هُمْ قِبَلَ الْبَيْتِ، وَكَانَ الَّذِي مَاتَ عَلَى الْقِبْلَةِ قَبْلَ أَنْ تُحَوَّلَ قِبَلَ الْبَيْتِ رِجَالٌ قُتِلُوا لَمْ نَدْرِ مَا نَقُولُ فِيهِمْ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ {وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ}

TERJEMAHAN:

Al-Bara' رضى الله عنه meriwayatkan bahawa **Rasulullah ﷺ solat menghadap Baitulmaqdis selama enam belas atau tujuh belas bulan, dan baginda suka sekiranya kiblatnya ialah Kaabah. Baginda solat — iaitu solat Asar — (menghadap Kaabah), dan sekumpulan orang solat bersamanya. Seorang lelaki**

yang solat bersamanya keluar, lalu melalui orang-orang di sebuah masjid yang sedang rukuk. Dia berkata: "Aku bersaksi dengan nama Allah, sungguh aku telah solat bersama Nabi ﷺ menghadap Makkah." Lalu mereka berpusing ke arah Kaabah dalam keadaan mereka (rukuk). Ada beberapa orang yang meninggal dunia sebelum kiblat diubah, dan kami tidak tahu apa yang hendak dikatakan tentang mereka. Lalu Allah menurunkan: {Dan Allah tidak akan menghilangkan (pahala) iman kamu…} (Al-Baqarah 2:143).

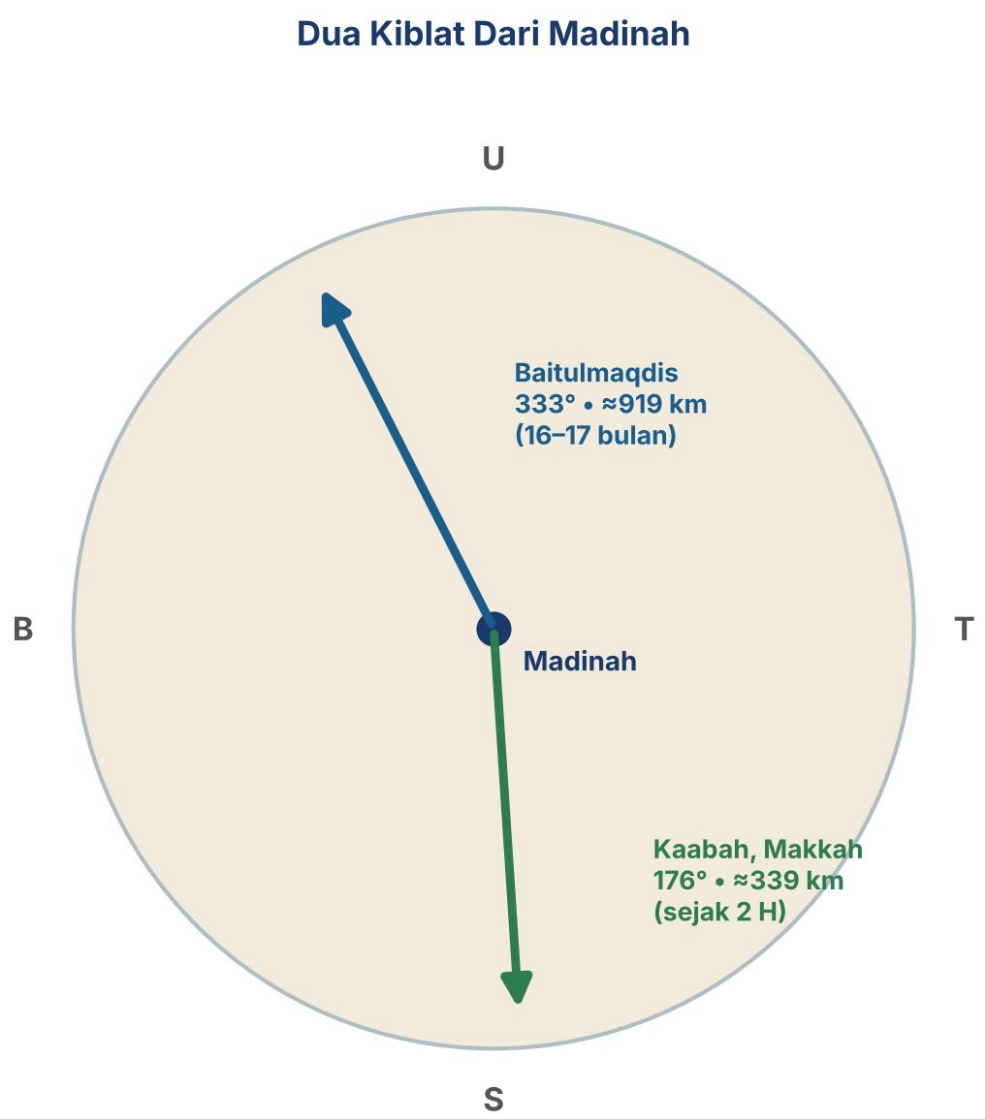
SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Abu Nu'aim, daripada Zuhair, daripada Abu Ishaq, daripada al-Bara' bin 'Azib رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Tafsir, Surah Al-Baqarah, Hadith No. 4486. Lihat juga No. 40.

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب التفسير، سورة البقرة، حديث نومبور ٤٤٨٦

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:4486



Rajah 3: Dua arah kiblat dari Madinah.

Rajah di atas menunjukkan betapa besarnya perubahan itu: dari Madinah, Baitulmaqdis terletak di ***utara-barat laut***, manakala Makkah di ***selatan***. Mereka yang solat terpaksa ***berpusing hampir sepenuhnya***. Wikipedia menyebut peristiwa ini berlaku pada ***Rajab atau Sya'ban tahun 2 H*** (623 M) (Wikipedia, "Qibla").

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

BERPUSING DALAM SOLAT

Berita perubahan kiblat tersebar dengan cepat. Ibn ‘Umar رضى الله عنهما menceritakan apa yang berlaku di Quba’ keesokan paginya:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 403

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ، قَالَ أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، قَالَ بَيْنَا النَّاسُ بِقُبَاءٍ فِي صَلاَةِ الصُّبْحِ إِذْ جَاءَهُمْ آتٍ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَدْ أُنْزِلَ عَلَيْهِ اللَّيْلَةَ قُرْآنٌ، وَقَدْ أُمِرَ أَنْ يَسْتَقْبِلَ الْكَعْبَةَ فَاسْتَقْبِلُوهَا، وَكَانَتْ وُجُوهُهُمْ إِلَى الشَّأْمِ، فَاسْتَدَارُوا إِلَى الْكَعْبَةِ.

TERJEMAHAN:

‘Abdullah bin ‘Umar رضى الله عنهما berkata: **Ketika orang ramai sedang solat Subuh di Quba’, datang seseorang kepada mereka dan berkata: “Sesungguhnya telah diturunkan kepada Rasulullah ﷺ Al-Qur’an malam tadi, dan baginda telah diperintahkan untuk menghadap Kaabah, maka hadaplah ke arahnya.” Wajah mereka ketika itu menghadap Syam, lalu mereka berpusing ke arah Kaabah.**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada ‘Abdullah bin Yusuf, daripada Malik bin Anas, daripada ‘Abdullah bin Dinar, daripada ‘Abdullah bin ‘Umar رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Solah, Bab Kiblat, Hadith No. 403. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 526).

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب الصلاة، باب ما جاء في القبلة، حديث نومبور ٤٠٣

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:403

KETAATAN TANPA BERTANGGUH

Para sahabat tidak berkata: “Kami habiskan solat dahulu, kemudian kita sahkan berita ini.” Mereka ***terus berpusing di tengah-tengah solat***, kerana mempercayai pembawa berita yang adil. Ulama mengambil daripada hadith ini bahawa ***berita seorang yang dipercayai*** (khabar ahad) diterima dalam urusan agama.

Allah menjelaskan hikmah perubahan kiblat: ***“Kami jadikan kamu (wahai umat Muhammad) satu umat yang pilihan lagi adil”***. Ayat yang sama menyebut perubahan kiblat ialah ujian untuk membezakan siapa yang benar-benar mengikut RasulTafsir Ibn Kathir 2:143.

NOTA SIRAH: MASJID AL-QIBLATAIN

Kitab-kitab sirah menyebut perubahan kiblat berlaku ketika Rasulullah ﷺ sedang solat Zuhur di masjid ***Bani Salimah***, lalu baginda berpusing di tengah solat. Masjid itu kini dikenali sebagai ***Masjid al-Qiblatain*** (Masjid Dua Kiblat).

Hadith sahih (Bukhari 4486) pula menyebut solat ***Asar*** sebagai solat pertama menghadap Kaabah, dan sekumpulan orang di ***sebuah masjid lain*** berpusing ketika rukuk. Ulama menghimpunkan bahawa berita sampai kepada kumpulan-kumpulan yang berbeza pada waktu yang berbeza: Bani Salimah pada waktu Asar, dan penduduk Quba' pada waktu Subuh keesokan harinya (Bukhari 403).

RUJUKAN:

Ibn Hajar, Fath al-Bari, syarah hadith 40 dan 403.

PUASA RAMADAN DAN ZAKAT FITRAH

Pada bulan ***Sya'ban tahun 2 Hijrah***, menurut kitab-kitab sirah, Allah mewajibkan ***puasa Ramadan***:

Allah berfirman: ***"Kamu diwajibkan berpuasa sebagaimana diwajibkan atas orang-orang yang dahulu daripada kamu, supaya kamu bertaqwa"***Tafsir Ibn Kathir 2:183.

Pada tahun yang sama juga diwajibkan ***zakat fitrah***, untuk membersihkan orang yang berpuasa dan memberi makan orang miskin pada hari raya:

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1503

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ السَّكَنِ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَهْضَمٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ نَافِعٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ ـ رضى الله عنهما ـ قَالَ فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم زَكَاةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ، أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ عَلَى الْعَبْدِ وَالْحُرِّ، وَالذَّكَرِ وَالأُنْثَى، وَالصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَمَرَ بِهَا أَنْ تُؤَدَّى قَبْلَ خُرُوجِ النَّاسِ إِلَى الصَّلاَةِ.

TERJEMAHAN:

Ibn 'Umar رضى الله عنهما berkata: **Rasulullah ﷺ mewajibkan zakat fitrah satu sa' kurma atau satu sa' barli ke atas setiap hamba dan orang merdeka, lelaki dan perempuan, kecil dan besar daripada kaum Muslimin, dan baginda memerintahkan supaya ia ditunaikan sebelum orang ramai keluar untuk solat (hari raya).**

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Yahya bin Muhammad bin al-Sakan, daripada Muhammad bin Jahdam, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada 'Umar bin Nafi', daripada bapanya (Nafi'), daripada Ibn 'Umar رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Zakah, Bab Kewajipan Zakat Fitrah, Hadith No. 1503. Turut diriwayatkan oleh Muslim (No. 984).

ريوايت إمام البخاري دالم صحيح البخاري، كتاب الزكاة، باب فرض صدقة الفطر، حديث نومبور ١٥٠٣

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih al-Bukhari, kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an menurut ijmak ulama hadith.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1503

IBADAH	MULA DISYARIATKAN (ANGGARAN)
Solat lima waktu	Malam Mikraj, sebelum hijrah (Siri 6)
Azan	Tahun 1 H (Bukhari 604)
Solat Jumaat di Madinah	Ketika hijrah (Siri 7)

IBADAH	MULA DISYARIATKAN (ANGGARAN)
Kiblat ke Kaabah	Rajab/Sya'ban 2 H
Puasa Ramadan	Sya'ban 2 H
Zakat fitrah	2 H, sebelum Hari Raya pertama

Pengajarannya: ibadah-ibadah Islam ***disyariatkan secara berperingkat***, seiring dengan pembinaan masyarakat. Ramadan pertama dalam sejarah Islam pula disusuli oleh ***Perang Badar*** — kisah Siri 9.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

KISAH DAN STATUSNYA

Kebanyakan peristiwa dalam eBook ini ***sahih*** dan terdapat dalam Sahih al-Bukhari. Beberapa butiran pula hanya terdapat dalam kitab sirah dan sejarah:

Status Kisah-kisah Awal di Madinah

Sahih (10)

- Masjid Nabawi dibina
- Persaudaraan di rumah Anas
- 'Abd al-Rahman dan Sa'd bin al-Rabi'
- Tetamu Ansar yang mengutamakan (59:9)
- Cadangan 'Umar; Bilal menyeru solat
- Kelahiran 'Abdullah bin al-Zubair
- Lembaran 'Ali: Madinah tanah haram
- Keberkatan Madinah; malaikat menjaganya
- Kiblat bertukar; penduduk Quba' berpusing
- 'Abdullah bin Ubai dan majlis bercampur

Hasan sahih (1)

- Mimpi azan 'Abdullah bin Zaid

Kitab sirah / sejarah (3)

- Teks penuh Piagam Madinah (tiada sanad)
- Sembilan puluh orang dipersaudarakan
- Kiblat bertukar di tengah solat di Masjid al-Qiblatain

Penilaian berdasarkan kitab hadith dan penilaian ulama (lihat bab-bab berkaitan).

Rajah 4: Status kisah-kisah awal di Madinah.

KISAH	STATUS DAN SUMBER
Masjid Nabawi dibina; Ahl al-Suffah	Sahih — Bukhari 3932, 6452
Persaudaraan di rumah Anas	Sahih — Bukhari 2294
‘Abd al-Rahman dan Sa‘d; Salman dan Abu al-Darda’	Sahih — Bukhari 3780, 1968
Warisan persaudaraan dimansuhkan	Sahih — Bukhari 2292
Tetamu Ansar (59:9); kebun kurma	Sahih — Bukhari 3798, 2325
Cadangan azan; Bilal diperintah menyeru	Sahih — Bukhari 604
Mimpi ‘Abdullah bin Zaid	Hasan sahih — Abu Dawud 499
Madinah tanah haram	Sahih — Bukhari 1870, 2129
Keberkatan Madinah; malaikat menjaganya	Sahih — Bukhari 1885, 1876, 1880
Puasa ‘Asyura	Sahih — Bukhari 2004
‘Abdullah bin Ubai	Sahih — Bukhari 4566
Kelahiran ‘Abdullah bin al-Zubair	Sahih — Bukhari 3909
Kiblat bertukar; penduduk Quba’ berpusing	Sahih — Bukhari 4486, 403
Zakat fitrah	Sahih — Bukhari 1503
Teks penuh Piagam Madinah	Kitab sirah (Ibn Ishaq, Abu ‘Ubaid) tanpa sanad lengkap; diterima umum oleh sejarawan
Sembilan puluh orang dipersaudarakan; nama-nama pasangan lain	Kitab sirah (Ibn Sa‘d, Ibn Hisyam)
Kiblat bertukar di tengah solat Zuhur di Masjid al-Qiblatain	Kitab sirah

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

EMPAT PESAN ASAS MASYARAKAT

Apakah kata-kata pertama yang didengar oleh penduduk Madinah daripada Rasulullah ﷺ? ‘Abdullah bin Salam رضى الله عنه, pendeta Yahudi yang memeluk Islam sebaik baginda tiba (Siri 7), menceritakan saat itu. Pesanan ringkas ini menjadi asas kepada seluruh pembinaan masyarakat yang diceritakan dalam eBook ini.

HADITH: KATA-KATA PERTAMA DI MADINAH

‘Abdullah bin Salam رضى الله عنه berkata: “Ketika Rasulullah ﷺ tiba di Madinah, orang ramai bergegas menemuinya… Aku datang bersama orang ramai untuk melihatnya. Apabila aku melihat wajahnya dengan jelas, aku tahu bahawa wajahnya bukan wajah seorang pendusta. Perkara pertama yang aku dengar baginda ucapkan ialah: ‘Wahai manusia, sebarkanlah salam, berilah makan, sambungkanlah silaturahim, dan solatlah pada waktu malam ketika manusia sedang tidur, nescaya kamu masuk syurga dengan selamat.’”

Darjat: SAHIH — al-Tirmidhi berkata hasan sahih; disahihkan oleh al-Albani — Jami‘ al-Tirmidhi 2485; juga Sunan Ibn Majah 1334.

PESAN	KESANNYA KEPADA MASYARAKAT
Sebarkan salam	Menghapuskan permusuhan dan sangka buruk; orang asing menjadi kenalan.
Beri makan	Menjamin tiada yang kelaparan — sangat penting ketika Muhajirin tiba dengan tangan kosong.
Sambung silaturahim	Menguatkan keluarga, asas kepada masyarakat yang stabil.
Solat malam	Membina hubungan peribadi dengan Allah; kekuatan rohani di sebalik kerja siang.

SALAM KEPADA SEMUA

Pesan yang sama diulang dalam hadith-hadith lain. Seorang lelaki bertanya: “Islam yang manakah paling baik?” Baginda menjawab: “Engkau memberi makan, dan engkau mengucapkan salam kepada orang yang engkau kenal dan orang yang engkau tidak kenal” (Sahih al-Bukhari 12). Baginda juga bersabda: “Kamu tidak akan masuk syurga sehingga kamu beriman, dan kamu tidak beriman sehingga kamu saling mencintai. Mahukah aku tunjukkan sesuatu yang apabila kamu melakukannya kamu akan saling mencintai? Sebarkanlah salam di antara kamu” (Sahih Muslim 54).

Perhatikan susunannya: iman membawa kepada kasih sayang, dan kasih sayang dibina melalui perbuatan kecil yang diulang setiap hari. Persaudaraan Muhajirin dan Ansar (bab 3–8) ialah pelaksanaan besar pesan ini; salam dan makanan ialah pelaksanaan hariannya.

PENGAJARAN

Rasulullah ﷺ memulakan pembinaan masyarakat bukan dengan undang-undang atau tentera, tetapi dengan akhlak: salam, makanan, silaturahim dan solat malam. Masyarakat yang kuat bermula daripada hati yang bersih dan tangan yang memberi. Pesan ini masih menjadi ubat bagi kejiranan dan masyarakat kita hari ini.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

IZIN BERPERANG

Selama tiga belas tahun di Makkah, kaum Muslimin diperintahkan bersabar dan tidak membalas, walaupun disiksa, diboikot dan diusir. Di Madinah, buat pertama kalinya mereka mempunyai tanah air sendiri. Ketika itulah Allah menurunkan izin untuk mempertahankan diri:

"Diizinkan berperang bagi orang-orang (Islam) yang diperangi (oleh golongan penceroboh), kerana sesungguhnya mereka telah dianiaya; dan sesungguhnya Allah Amat Berkuasa untuk menolong mereka (mencapai kemenangan). Iaitu mereka yang diusir dari kampung halamannya dengan tidak berdasarkan sebarang alasan yang benar, (mereka diusir) semata-mata kerana mereka berkata: Tuhan kami ialah Allah" (Al-Hajj 22:39–40).

Ibn Kathir menukilkan daripada Ibn 'Abbas رضى الله عنهما dan ramai ulama salaf bahawa inilah ayat pertama yang diturunkan tentang peperangan (Tafsir Ibn Kathir 22:39). Perhatikan alasannya: mereka dianiaya dan diusir semata-mata kerana iman. Izin ini ialah untuk menghentikan kezaliman, bukan untuk memaksa orang memeluk Islam.

ANCAMAN QURAISY MASIH BERTERUSAN

Quraisy tidak membiarkan kaum Muslimin hidup aman di Madinah. Mereka juga menghalang kaum Muslimin daripada Masjidil Haram. Sebuah hadith sahih menggambarkan suasana itu:

> **HADITH: SA'D BIN MU'ADH DI MAKKAH**
>
> Sa'd bin Mu'adh رضى الله عنه, pemimpin Aus, pergi ke Makkah untuk menunaikan umrah dan menumpang di rumah sahabat lamanya, Umayyah bin Khalaf. Ketika dia bertawaf, Abu Jahl bertemu dengannya dan berkata: "Engkau bertawaf di Kaabah dengan aman, sedangkan kamu telah melindungi Muhammad dan sahabat-sahabatnya?" Abu Jahl berkata lagi: "Kalaulah engkau tidak bersama Abu Safwan (Umayyah), engkau tidak akan pulang kepada keluargamu dengan selamat." Sa'd menjawab: "Demi Allah, jika engkau menghalangku daripada ini, aku akan menghalangmu daripada sesuatu yang lebih berat bagimu: jalan (perdagangan)mu melalui Madinah."
>
> Darjat: SAHIH — Sahih al-Bukhari 3950 (ringkasan; hadith ini juga menyebut ramalan kematian Umayyah yang berlaku di Badar).

Jawapan Sa'd menunjukkan kedudukan strategik Madinah. Kafilah dagang Quraisy ke Syam mesti melalui kawasan berhampiran Madinah. Inilah latar belakang ekspedisi-ekspedisi yang diceritakan dalam bab berikutnya.

PENGAJARAN

Islam tidak tergesa-gesa mengangkat senjata. Kesabaran tiga belas tahun di Makkah, kemudian izin yang bersyarat di Madinah, menunjukkan bahawa peperangan dalam Islam ialah jalan terakhir untuk menolak kezaliman, dan ia diikat dengan adab dan batasan.

GHAZWAH DAN SARIYYAH SEBELUM BADAR

Ahli sirah membezakan dua istilah. ***Ghazwah*** ialah ekspedisi yang disertai sendiri oleh Rasulullah ﷺ.

Sariyyah (atau ba'th) ialah pasukan yang dihantar baginda di bawah pimpinan seorang sahabat. Antara ketibaan di Madinah dan Perang Badar, kitab-kitab sirah mencatatkan beberapa ekspedisi kecil. Kebanyakannya tidak berakhir dengan pertempuran.

EKSPEDISI DAN MASA (MENURUT KITAB SIRAH)	PEMIMPIN DAN BILANGAN	APA YANG BERLAKU
Sariyyah Saif al-Bahr — Ramadan, 1 H	Hamzah bin 'Abd al-Muttalib; 30 Muhajirin	Bertemu kafilah Abu Jahl (sekitar 300 orang) di pantai; dileraikan oleh Majdi bin 'Amr al-Juhani; tiada pertempuran. Panji pertama dalam Islam menurut sebahagian ahli sirah.
Sariyyah Rabigh — Syawal, 1 H	'Ubaidah bin al-Harith; 60 Muhajirin	Bertemu pasukan Abu Sufyan; hanya berbalas panah. Sa'd bin Abi Waqqas melepaskan panah pertama di jalan Allah.
Sariyyah al-Kharrar — Zulkaedah, 1 H	Sa'd bin Abi Waqqas; 20 orang	Kafilah sudah berlalu; pulang tanpa pertempuran.
Ghazwah al-Abwa' (Waddan) — Safar, 2 H	Rasulullah ﷺ; sekitar 70 Muhajirin	Tiada pertempuran; perjanjian damai dengan Bani Damrah.
Ghazwah Buwat — Rabiulawal, 2 H	Rasulullah ﷺ; sekitar 200 orang	Mencari kafilah Umayyah bin Khalaf; tidak bertemu.
Ghazwah Safawan (Badar Pertama) — Rabiulawal, 2 H	Rasulullah ﷺ	Mengejar Kurz bin Jabir al-Fihri yang merampas ternakan Madinah; dia terlepas.
Ghazwah al-'Usyairah — Jamadilawal/Jamadilakhir, 2 H	Rasulullah ﷺ; 150–200 orang	Kafilah Abu Sufyan ke Syam sudah berlalu; perjanjian dengan Bani Mudlij. Kafilah inilah yang dinanti ketika pulang, membawa kepada Badar.
Sariyyah Nakhlah — Rejab, 2 H	'Abdullah bin Jahsy; 12 Muhajirin	Lihat bab berikutnya.

Sumber jadual: Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah; Ibn Sa'd, al-Tabaqat; al-Mubarakfuri, al-Rahiq al-Makhtum. Tarikh, bilangan dan nama tempat ialah riwayat kitab sirah, dan terdapat sedikit perbezaan antara sumber. Lihat juga Wikipedia, "List of expeditions of Muhammad".

APA KATA HADITH SAHIH?

Imam al-Bukhari membuka Kitab al-Maghazi (Kitab Peperangan) dengan bab Ghazwah al-'Usyairah. Beliau menukilkan kata-kata Ibn Ishaq: "Ghazwah pertama Nabi ﷺ ialah al-Abwa', kemudian Buwat, kemudian al-'Usyairah." Kemudian beliau membawa hadith Zaid bin Arqam رضى الله عنه, yang ditanya

berapa kali Nabi ﷺ berperang. Dia menjawab sembilan belas kali, dan yang pertama ialah al-'Usairah atau al-'Usyair (Sahih al-Bukhari 3949). Ibn Hajar menjelaskan bahawa Zaid menyebut yang pertama dalam pengetahuannya; ekspedisi yang lebih awal mungkin tidak diketahuinya.

Sa'd bin Abi Waqqas رضى الله عنه sendiri berkata: "Sesungguhnya aku orang Arab pertama yang melepaskan anak panah di jalan Allah" (Sahih al-Bukhari 3728). Ahli sirah mengaitkan peristiwa ini dengan Sariyyah 'Ubaidah bin al-Harith di Rabigh.

TUJUAN EKSPEDISI-EKSPEDISI INI

TUJUAN	HURAIAN
Menyekat ekonomi musuh	Quraisy merampas harta Muhajirin di Makkah; jalan dagang mereka melalui kawasan Madinah.
Perjanjian dengan kabilah	Bani Damrah dan Bani Mudlij berjanji tidak membantu Quraisy — mengamankan sempadan Madinah.
Latihan dan peninjauan	Para sahabat mengenali jalan, telaga dan kabilah di sekitar Madinah.
Menunjukkan kekuatan	Quraisy dan kabilah-kabilah tahu bahawa kaum Muslimin bukan lagi golongan lemah.

PENGAJARAN

Kebanyakan ekspedisi awal tidak berakhir dengan darah, tetapi dengan perjanjian. Rasulullah ﷺ mengutamakan diplomasi dan keselamatan, dan membina pakatan dengan kabilah-kabilah sebelum berlakunya pertempuran besar. Kepimpinan yang bijak bersedia untuk perang tetapi mencari damai.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

SARIYYAH NAKHLAH DAN BULAN HARAM

Pada bulan Rejab tahun 2 Hijrah, menurut kitab-kitab sirah, Rasulullah ﷺ menghantar ‘Abdullah bin Jahsy رضى الله عنه bersama dua belas orang Muhajirin. Baginda memberinya sepucuk surat dan memerintahkannya membukanya hanya selepas dua hari perjalanan. Apabila dibuka, surat itu memerintahkan mereka pergi ke Nakhlah, di antara Makkah dan Ta’if, untuk meninjau berita Quraisy. ‘Abdullah memberi pilihan kepada sahabat-sahabatnya; semuanya memilih untuk meneruskan perjalanan.

Di Nakhlah, mereka bertemu sebuah kafilah kecil Quraisy. Hari itu ialah hari terakhir bulan Rejab, salah satu bulan haram yang dihormati orang Arab. Mereka berbincang, lalu menyerang: ‘Amr bin al-Hadrami terbunuh, dua orang ditawan, dan kafilah dibawa ke Madinah. Rasulullah ﷺ tidak bersetuju: “Aku tidak menyuruh kamu berperang dalam bulan haram.” Quraisy pula menyebarkan tuduhan bahawa Muhammad telah mencabuli bulan haram. (Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah; riwayat Ibn Ishaq.)

Lalu turunlah firman Allah: “Mereka bertanya kepadamu (wahai Muhammad), mengenai (hukum) berperang dalam bulan yang dihormati; katakanlah: Peperangan dalam bulan itu adalah berdosa besar, tetapi perbuatan menghalangi (orang-orang Islam) dari jalan Allah dan perbuatan kufur kepada-Nya, dan juga perbuatan menyekat (orang-orang Islam) ke Masjid Al-Haram (di Makkah), serta mengusir penduduknya dari situ, (semua itu) adalah lebih besar lagi dosanya di sisi Allah. Dan (ingatlah), angkara fitnah itu lebih besar (dosanya) daripada pembunuhan” (Al-Baqarah 2:217).

Ibn Kathir dan para mufassir menyebut bahawa ayat ini turun berkenaan sariyyah ‘Abdullah bin Jahsy (Tafsir Ibn Kathir 2:217). Kisah terperinci sariyyah ini datang melalui Ibn Ishaq dan kitab tafsir; ia tidak terdapat dalam Sahih al-Bukhari, tetapi diterima umum oleh ahli sirah.

KEADILAN AL-QUR’AN

Ayat ini tidak menafikan kesalahan berperang dalam bulan haram — ia mengakuinya sebagai “dosa besar”. Namun ia meletakkan neraca yang adil: Quraisy yang menuduh itu sendiri telah melakukan kesalahan yang lebih besar, iaitu menghalang manusia daripada agama Allah, mengusir penduduk Makkah dan memfitnah kaum beriman. Al-Qur’an tidak membela kesilapan sahabat secara membuta tuli, dan tidak juga membiarkan musuh berlagak suci.

PENGAJARAN

Ketaatan kepada arahan pemimpin amat penting: Rasulullah ﷺ menegur pasukan yang bertindak melebihi perintah. Dalam menilai sesuatu tuduhan, kita perlu adil: mengakui kesalahan sendiri, sambil menimbang dengan saksama kesalahan pihak yang menuduh.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

GARIS MASA TAHUN 1–2 HIJRAH

Jadual berikut menyusun peristiwa-peristiwa dalam eBook ini mengikut masa. Tarikh yang tepat kebanyakannya daripada kitab sirah dan berbeza sedikit antara sumber; yang disahkan oleh hadith sahih disebut sumbernya.

MASA	PERISTIWA	SUMBER
Rabiulawal, 1 H	Rasulullah ﷺ tiba di Quba' dan Madinah; 'Abdullah bin Salam memeluk Islam; pesan "sebarkanlah salam"	Bukhari 3906, 3911; Tirmidhi 2485
1 H	Pembinaan Masjid Nabawi dan bilik-bilik keluarga baginda; Ahl al-Suffah	Bukhari 3932, 6452
1 H	Persaudaraan Muhajirin dan Ansar di rumah Anas	Bukhari 2294; bilangan: Ibn Sa'd
1 H	Azan disyariatkan; Bilal muazzin pertama	Bukhari 604; Abu Dawud 499
1 H	Piagam Madinah ditulis	Ibn Ishaq; Abu 'Ubaid
1 H	'Abdullah bin al-Zubair lahir — bayi pertama Muhajirin	Bukhari 3909
Ramadan–Zulkaedah, 1 H	Sariyyah Hamzah, 'Ubaidah dan Sa'd	Ibn Hisyam; Bukhari 3728
Safar–Jamadilakhir, 2 H	Ghazwah al-Abwa', Buwat, Safawan dan al-'Usyairah	Bukhari 3949; Ibn Hisyam
Rejab, 2 H	Sariyyah Nakhlah	Al-Baqarah 2:217; Ibn Ishaq
Rejab/Sya'ban, 2 H	Kiblat berpindah ke Kaabah — 16 atau 17 bulan selepas hijrah	Bukhari 40, 403, 4486
Sya'ban, 2 H	Puasa Ramadan diwajibkan; zakat fitrah	Al-Baqarah 2:183; kitab sirah
17 Ramadan, 2 H	Perang Badar (Siri 9)	Ali 'Imran 3:123; kitab sirah

LAPAN BELAS BULAN YANG MENGUBAH SEGALANYA

Dalam masa kira-kira lapan belas bulan, sekumpulan pendatang yang miskin dan penduduk tempatan yang baru berdamai telah menjadi sebuah masyarakat lengkap: ada masjid, ada persaudaraan, ada perlembagaan, ada syiar azan, ada kiblat sendiri, ada ibadah puasa dan zakat, dan ada pasukan yang mampu mempertahankan diri. Semua ini disiapkan sebelum ujian besar di Badar.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

PENGAJARAN

Pembinaan masyarakat dilakukan secara berperingkat dan tersusun: rohani dahulu (masjid dan solat), kemudian sosial (persaudaraan), kemudian undang-undang (piagam), kemudian ibadah dan pertahanan. Urutan ini menjadi panduan bagi sesiapa yang ingin membina komuniti — bermula dengan hati, kemudian hubungan, kemudian peraturan.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

SOALAN LAZIM TENTANG MASYARAKAT MADINAH

1. BERAPA LAMAKAH TEMPOH ANTARA HIJRAH DAN PERANG BADAR?

Kira-kira lapan belas bulan: dari Rabiulawal tahun 1 Hijrah hingga 17 Ramadan tahun 2 Hijrah. Dalam tempoh inilah semua peristiwa dalam eBook ini berlaku (lihat Garis Masa).

2. APAKAH PERKARA PERTAMA YANG DIBINA RASULULLAH ﷺ DI MADINAH?

Masjid. Baginda membeli tanah milik dua anak yatim dan membina Masjid Nabawi bersama para sahabat (Bukhari 3932). Masjid menjadi pusat ibadah, ilmu, pentadbiran dan kebajikan (bab 2).

3. BERAPA RAMAIKAH YANG DIPERSAUDARAKAN?

Kitab sirah (Ibn Sa'd) menyebut sembilan puluh orang: empat puluh lima Muhajirin dan empat puluh lima Ansar. Hadith sahih hanya menyebut tempatnya, iaitu rumah Anas bin Malik (Bukhari 2294).

4. ADAKAH PERSAUDARAAN ITU MENYEBABKAN SALING MEWARISI?

Ya, pada awalnya, kemudian hukum itu dimansuhkan dan pusaka kembali kepada kerabat, manakala hubungan tolong-menolong dan wasiat kekal (An-Nisa' 4:33; Bukhari 4580). Lihat bab 6.

5. ADAKAH PIAGAM MADINAH TERDAPAT DALAM SAHIH AL-BUKHARI?

Teks penuhnya tidak. Ia diriwayatkan oleh Ibn Ishaq dan Abu 'Ubaid dalam kitab al-Amwal tanpa sanad bersambung yang lengkap. Namun beberapa intipatinya — seperti Madinah tanah haram dan tanggungjawab bersama — selari dengan hadith sahih (bab 12–13).

6. BAGAIMANAKAH LAFAZ AZAN DITETAPKAN?

Para sahabat bermesyuarat tentang cara memanggil solat. 'Umar mencadangkan seorang lelaki menyeru, lalu Bilal diperintahkan menyeru (Bukhari 604). Lafaz azan pula dilihat dalam mimpi 'Abdullah bin Zaid dan diperakui oleh baginda (Abu Dawud 499, hasan sahih). Lihat bab 9–10.

7. APAKAH KATA-KATA PERTAMA BAGINDA KEPADA PENDUDUK MADINAH?

"Sebarkanlah salam, berilah makan, sambungkanlah silaturahim, dan solatlah pada waktu malam ketika manusia tidur, nescaya kamu masuk syurga dengan selamat" (Tirmidhi 2485, sahih).

8. BILAKAH PEPERANGAN MULA DIIZINKAN?

Selepas hijrah, apabila turun Al-Hajj 22:39: "Diizinkan berperang bagi orang-orang yang diperangi, kerana sesungguhnya mereka telah dianiaya." Sebelum itu, di Makkah, kaum Muslimin diperintahkan bersabar.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

9. APAKAH BEZA GHAZWAH DAN SARIYYAH?

Ghazwah ialah ekspedisi yang disertai sendiri oleh Rasulullah ﷺ; sariyyah ialah pasukan yang dihantar baginda di bawah pimpinan sahabat. Zaid bin Arqam menyebut Nabi ﷺ berperang sembilan belas kali (Bukhari 3949).

10. MENGAPAKAH SUMBER BERBEZA TENTANG GHAZWAH YANG PERTAMA?

Ibn Ishaq menyebut al-Abwa' sebagai yang pertama, manakala Zaid bin Arqam menyebut al-'Usairah (Bukhari 3949). Ibn Hajar menjelaskan bahawa Zaid menyebut apa yang diketahuinya; kedua-duanya dapat dihimpunkan.

11. BILAKAH KIBLAT BERPINDAH KE KAABAH?

Selepas enam belas atau tujuh belas bulan solat menghadap Baitulmaqdis (Bukhari 40, 4486), iaitu sekitar Rejab atau Sya'ban tahun 2 Hijrah. Lihat bab 18–19.

12. ADAKAH SEMUA PENDUDUK MADINAH MEMELUK ISLAM?

Tidak. Selain Muhajirin dan Ansar, terdapat kabilah-kabilah Yahudi yang terikat dengan Piagam Madinah, sebilangan Arab yang belum memeluk Islam, dan kemudiannya golongan munafiqin yang dipimpin 'Abdullah bin Ubai (bab 16). Piagam Madinah mengatur hubungan antara semua golongan ini.

PENGAJARAN

Banyak perkara dalam tempoh awal Madinah sahih dan jelas; sebahagian lagi datang daripada kitab sirah dengan perbezaan butiran. Membezakan kedua-duanya bukan mengurangkan kecintaan kepada sirah, tetapi menjaga amanah ilmu.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

PENGAJARAN DAN PENUTUP

Pembinaan masyarakat Madinah meninggalkan ***pengajaran*** yang besar:

ASAS MASYARAKAT	PENGAJARAN
Masjid	Pusat ibadah, ilmu dan perpaduan.
Persaudaraan	Iman mengatasi kabilah, harta dan keturunan.
Ithar dan ‘iffah	Yang kaya memberi; yang miskin menjaga maruah dan berusaha.
Mesyuarat	Keputusan azan dibuat selepas berbincang.
Perjanjian bertulis	Hak dan tanggungjawab setiap golongan dijelaskan.
Kesabaran	Memaafkan musuh dalam selimut.
Ketaatan segera	Berpusing ke Kaabah di tengah solat.
Identiti tersendiri	Azan, kiblat dan puasa yang khusus bagi umat ini.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

PENUTUP

Dalam masa kira-kira ***dua tahun***, Madinah berubah daripada kota yang berpecah-belah kepada sebuah ***masyarakat bersaudara***, berpusat di sebuah masjid berbumbung pelepah kurma, diikat oleh perjanjian yang adil, dan dipanggil kepada Allah lima kali sehari oleh suara seorang bekas hamba. Benarlah firman Allah: ***"Sebenarnya orang-orang yang beriman itu adalah bersaudara."***

Insya-Allah, siri **Sirah Nabi** akan diteruskan dengan ***Perang Badar*** (Siri 9) — hari al-Furqan, pertempuran pertama antara kebenaran dan kebatilan. Wallahu a'lam.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

RUJUKAN

AL-QUR'AN DAN TAFSIR

Al-Qur'an al-Karim, teks Uthmani dan terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. https://quran.com/ms

Ibn Kathir, Tafsir al-Qur'an al-'Azim (2:143–144; 2:183; 3:103; 4:33; 49:10; 59:9). https://tafsir.app/ibn-katheer/2/144

HADITH

Sahih al-Bukhari 17, 403, 604, 1427, 1503, 1870, 1876, 1880, 1885, 1968, 2004, 2129, 2292, 2294, 2325, 3754, 3777, 3780, 3798, 3909, 3932, 4486, 4566, 6452. https://sunnah.com/bukhari

Sahih Muslim 2054. https://sunnah.com/muslim

Sunan Abi Dawud 499. https://sunnah.com/abudawud:499

KITAB SIRAH DAN SEJARAH

Ibn Hisyam, al-Sirah al-Nabawiyyah (riwayat daripada Ibn Ishaq) — bab persaudaraan, piagam dan perubahan kiblat.

Ibn Sa'd, al-Tabaqat al-Kubra.

Safiyurrahman al-Mubarakfuri, al-Rahiq al-Makhtum — bab masyarakat baharu di Madinah.

Ibn Hajar al-'Asqalani, Fath al-Bari Syarh Sahih al-Bukhari.

Wikipedia, "Constitution of Medina". https://en.wikipedia.org/wiki/Constitution_of_Medina

Wikipedia, "Qibla". https://en.wikipedia.org/wiki/Qibla

Wikipedia, "Ahl al-Suffa". https://en.wikipedia.org/wiki/Ahl_al-Suffa

Wikipedia, "Bilal ibn Rabah". https://en.wikipedia.org/wiki/Bilal_ibn_Rabah

HADITH DAN SUMBER TAMBAHAN

Jami' al-Tirmidhi 2485 (sebarkanlah salam). https://sunnah.com/tirmidhi:2485

Sahih al-Bukhari 12 (Islam yang paling baik). https://sunnah.com/bukhari:12

Sahih Muslim 54 (sebarkanlah salam di antara kamu). https://sunnah.com/muslim:54

Sahih al-Bukhari 3950 (Sa'd bin Mu'adh di Makkah). https://sunnah.com/bukhari:3950

Sahih al-Bukhari 3949 (sembilan belas ghazwah). https://sunnah.com/bukhari:3949

Sahih al-Bukhari 3728 (panah pertama Sa'd). https://sunnah.com/bukhari:3728

Ibn Kathir, Tafsir 22:39. https://tafsir.app/ibn-katheer/22/39

Ibn Kathir, Tafsir 2:217. https://tafsir.app/ibn-katheer/2/217

Wikipedia, "List of expeditions of Muhammad". https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_expeditions_of_Muhammad

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

Wikipedia, “Nakhla raid”. https://en.wikipedia.org/wiki/Nakhla_raid

SOKONGAN & SUMBANGAN

eBook ini diterbitkan **percuma sepenuhnya** untuk umat Islam dan **tidak sekali-kali untuk dijual**. Sumbangan amat dialu-alukan bagi membantu kos penyelidikan, hosting laman quranscience.my dan penerbitan eBook seterusnya — namun ia **tidak diwajibkan**. Semoga Allah menerima setiap sumbangan sebagai sedekah jariah.

SURAH AL-BAQARAH 2:261

مَّثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنۢبَتَتۡ سَبۡعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنۢبُلَةٖ مِّاْئَةُ حَبَّةٖۗ وَٱللَّهُ يُضَٰعِفُ لِمَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ٢٦١

Bandingan (derma) orang-orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah, ialah sama seperti sebiji benih yang tumbuh menerbitkan tujuh tangkai; tiap-tiap tangkai itu pula mengandungi seratus biji. Dan (ingatlah), Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendakiNya, dan Allah Maha Luas (rahmat) kurniaNya, lagi Meliputi ilmu pengetahuanNya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:261

SURAH SABA' 34:39

قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُ لَهُۥۚ وَمَآ أَنفَقۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَهُوَ يُخۡلِفُهُۥۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٣٩

Katakanlah (wahai Muhammad): "Sesungguhnya Tuhanku memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya di antara hamba-hambaNya, dan Ia juga yang menyempitkan baginya; dan apa sahaja yang kamu dermakan maka Allah akan menggantikannya; dan Dia lah jua sebaik-baik Pemberi rezeki

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/34:39

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2588

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ، حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلاَّ عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلاَّ رَفَعَهُ اللَّهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, daripada Rasulullah ﷺ, baginda bersabda: "Sedekah tidak mengurangkan harta. Allah tidak menambah bagi seorang hamba yang memaafkan melainkan kemuliaan. Dan tidaklah seseorang merendah diri kerana Allah melainkan Allah mengangkat darjatnya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Birr wa al-Silah wa al-Adab, Bab Galakan Memaafkan dan Merendah Diri, Hadith No. 2588.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب البر والصلة، حديث نومبور ٢٥٨٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2588

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 1631

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « إِذَا مَاتَ الإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلاَّ مِنْ ثَلاَثَةٍ إِلاَّ مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: "Apabila seorang manusia meninggal dunia, terputuslah amalannya kecuali tiga perkara: sedekah jariah, ilmu yang dimanfaatkan, atau anak soleh yang mendoakannya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Wasiyyah, Bab Pahala yang Sampai kepada Manusia Selepas Kematiannya, Hadith No. 1631.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الوصية، حديث نومبور ١٦٣١

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:1631

JAZAKUMULLAHU KHAIRAN KATHIRA



Imbas QR di atas (DuitNow) untuk menyumbang.

DERMA

Penyumbang antarabangsa: klik butang DERMA atau layari paypal.me/quranscience